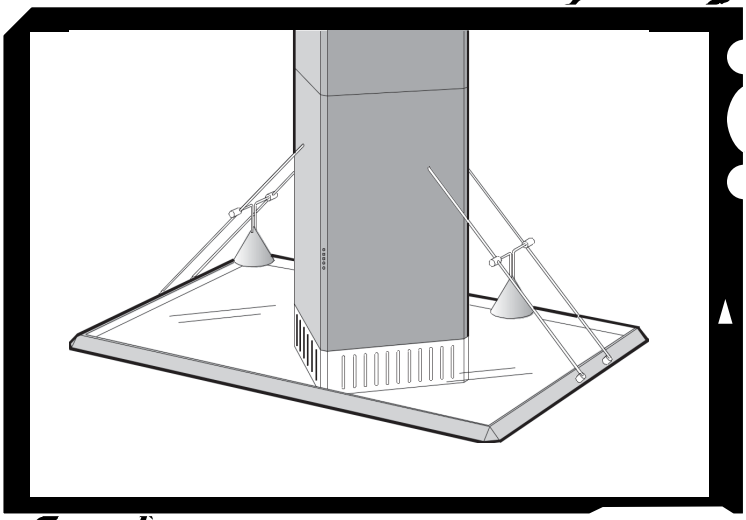
best®
BY BROAN



Model IS502

BEST BY BROAN P.O. Box 140 Hartford, WI 53027

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

⚠ FOR ORDINARY RESIDENTIAL USE ONLY ⚠

⚠ ⚠ WARNING

SUITABLE FOR USE IN HOUSEHOLD COOKING AREA.

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRICAL SHOCK, OR INJURY TO PERSONS, OBSERVE THE FOLLOWING:

1. Use this unit only in the manner intended by the manufacturer. If you have questions, contact the manufacturer at the address or telephone number listed in the warranty.
2. Before servicing or cleaning unit, switch power off at service panel and lock service panel to prevent power from being switched on accidentally. When the service disconnecting means cannot be locked, securely fasten a prominent warning device, such as a tag, to the service panel.
3. Installation work and electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards, including fire-rated construction codes and standards.
4. Sufficient air is needed for proper combustion and exhausting of gases through the flue (chimney) of fuel burning equipment to prevent backdrafting. Follow the heating equipment manufacturer's guidelines and safety standards such as those published by the National Fire Protection Association (NFPA), and the American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), and the local code authorities.
5. When cutting or drilling into wall or ceiling, do not damage electrical wiring and other hidden utilities.
6. Ducted fans must always be vented to the outdoors.
7. Do not use this unit with any solid-state speed control device.
8. To reduce the risk of fire, use only steel ductwork.
9. This unit must be grounded.

TO REDUCE THE RISK OF A RANGE TOP GREASE FIRE:

A. Never leave surface units unattended at high settings. Boilovers cause smoking and greasy spillovers that may ignite. Heat oils slowly on low or medium settings.
B. Always turn hood ON when cooking at high heat or when cooking flaming foods.
C. Clean ventilating fans frequently. Grease should not be allowed to accumulate on fan or filter.
D. Use proper pan size. Always use cookware appropriate for the size of the surface element.

⚠ ⚠ WARNING

TO REDUCE THE RISK OF INJURY TO PERSONS IN THE EVENT OF A RANGE TOP GREASE FIRE, OBSERVE THE FOLLOWING:*

1. SMOTHER FLAMES with a close-fitting lid, cookie sheet, or metal tray, then turn off the burner. BE CAREFUL TO PREVENT BURNS. If the flames do not go out immediately, EVACUATE AND CALL THE FIRE DEPARTMENT.
2. NEVER PICK UP A FLAMING PAN - You may be burned.
3. DO NOT USE WATER, including wet dishcloths or towels - violent steam explosion will result.
4. Use an extinguisher ONLY if:
   A. You know you have a Class ABC extinguisher and you already know how to operate it.
   B. The fire is small and contained in the area where it started.
   C. The fire department is being called.
   D. You can fight the fire with your back to an exit.

   * Based on "Kitchen Fire Safety Tips" published by NFPA.

⚠ CAUTION

1. To reduce risk of fire and to properly exhaust air, be sure to duct air outside. Do not vent exhaust air into spaces within walls or ceilings or into attics, crawl spaces, or garages.
2. Take care when using cleaning agents or detergents.
3. Avoid using food products that produce flames under the Range Hood.
4. For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors.
5. To avoid motor bearing damage and noisy and/or unbalanced impellers, keep drywall spray, construction dust, etc. off power unit.
6. Your hood motor has a thermal overload which will automatically shut off the motor if it becomes overheated. The motor will restart when it cools down. If the motor continues to shut off and restart, have the hood serviced.
7. For best capture of cooking impurities, the bottom of the hood should be a minimum of 24" and a maximum of 30" above the cooking surface. See page 8 for mounting restrictions.
8. Two installers are recommended because of the large size and weight of this hood.
9. Please read specification label on product for further information and requirements.
10. This product is equipped with a thermostat which may start blower automatically. To reduce the risk of injury and to prevent power from being switched on accidentally, switch power off at service panel and lock or tag service panel.

OPERATION

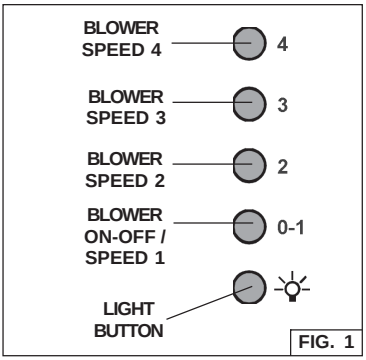


FIG. 1

Controls

The hood is operated using the (5) push-buttons located at eye-level, on the front edge of the hood. Fig. 1.

The **light button** turns the halogen lights on and off.

The **blower on-off / speed 1** switch turns the blower on to its lowest running speed. Pressing this switch a second time sets a TIMER which keeps the blower operating at this speed for 5 minutes. The corresponding LED comes on during this time and the blower will shut off automatically. To turn OFF the blower, push in and hold this blower switch for approximately 1 second.

The **blower speed 2** switch turns the blower on to medium-low running speed. Pressing this switch a second time sets a TIMER which keeps the blower operating at this speed for 5 minutes. The corresponding LED comes on during this time and the blower will shut off automatically.

The **blower speed 3 and blower speed 4** switches operate the same as blower speed 2 switch except: Blower speed 3 is medium-high and blower speed 4 is high.

After every 30 hours of operation, the LED of the “light button” comes on for 30 seconds after turning off the blower. This is a reminder to clean the grease filter. Once the grease filter is cleaned and installed, press in and hold the “light button” for approximately 1 second while the LED is on.

HALOGEN BULBS

This range hood requires two (2) halogen bulbs (Type T4, 12V, 20W).

ALWAYS SWITCH OFF THE ELECTRICITY SUPPLY BEFORE CARRYING OUT ANY OPERATIONS ON THE APPLIANCE.

NOTE: Avoid touching metal objects. Doing so will cause fuse to open and lamp operation failure. See page 5 for fuse replacement instructions.

To change bulbs:

1. Unscrew the mounting screws and take off the lamp to handle more easily. Fig. 2.
2. Open the cover by prying from the proper slots. - DO NOT ROTATE. **CAUTION: BULB MAY BE HOT!** Fig. 3.
3. Replace with a bulb of the same type (T4, 12V, 20W). Do not touch replacement bulb with bare hands!

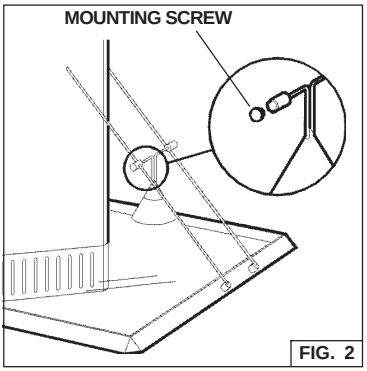


FIG. 2

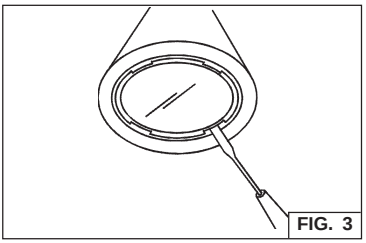


FIG. 3

FUSE REPLACEMENT

IF LIGHTS FAIL TO OPERATE, DISCONNECT THE POWER AT THE SERVICE ENTRANCE. CHECK THE FUSE AND REPLACE IF NECESSARY.

1. Remove the grease filter. Fig. 4.
2. Unscrew the fuse holder cap and remove the fuse.
3. Replace the fuse with the same size and amperage (5 x 20mm, 4 amp, 125 volt).
4. Reinstall the filter and connect power at service entrance.

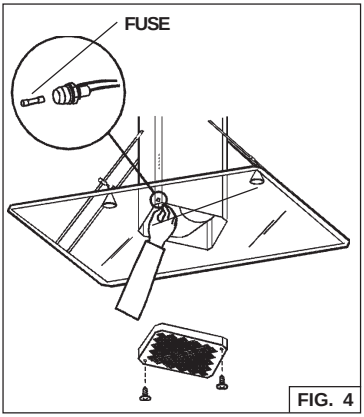


FIG. 4

MAINTENANCE

Grease Filter

The **grease filter** should be cleaned after every 30 hours of operation. This range hood has an operation timer which will alert you after every 30 hours of use (the led of the“light button” comes on).

Use a warm detergent solution. Grease filter is dishwasher safe.

To take off the grease filter remove the 2 screws. Fig. 5.

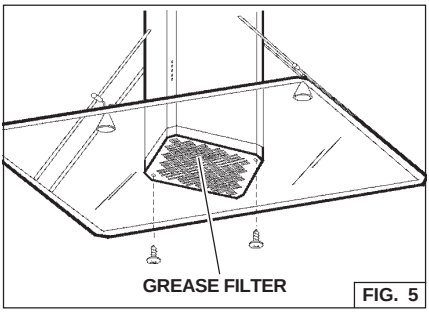


FIG. 5

Hood Cleaning

Stainless steel is one of the easiest materials to keep clean. Occasional care will help preserve its fine appearance.

Cleaning tips:

- Hot water with soap or detergent is all that is usually needed.
- Follow all cleaning by rinsing with clear water. Wipe dry with a clean, soft cloth to avoid water marks.
- For discolorations or deposits that persist, use a non-scratching household cleanser or stainless steel polishing powder with a little water and a soft cloth.
- For stubborn cases, use a plastic scouring pad or soft bristle brush together with cleanser and water. Rub lightly in direction of polishing lines or "grain" of the stainless finish. Avoid using too much pressure which may mar the surface.
- **DO NOT** allow deposits to remain for long periods of time.
- **DO NOT** use ordinary steel wool or steel brushes. Small bits of steel may adhere to the surface causing rust.
- **DO NOT** allow salt solutions, disinfectants, bleaches, or cleaning compounds to remain in contact with stainless steel for extended periods. Many of these compounds contain chemicals which may be harmful. Rinse with water after exposure and wipe dry with a clean cloth.

Painted surfaces should be cleaned with warm water and mild detergent only.

Glass Cleaning

Use a soft cloth and a glass cleaning solution only!

DO NOT use abrasive cloths, steel wool, or scouring pads.

DO NOT use strong cleaning solutions or abrasive powders.

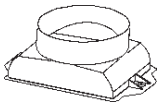
PREPARE THE HOOD

Unpack hood and check contents.
You should receive:

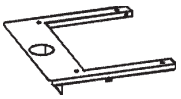
1 - Hood
1 - Decorative Flue Assembly
1 - Support Frame
1 - Parts Bag (B080810506) containing:
- 2 - Halogen Lamps
- 4 - Adjustment Slides and Screws
- 4 - Metal Bars
- 4 - Insulators
- 1 - Setscrew Wrench

1 - Parts Bag (B080810507) containing:
- 1 - Support Frame Bracket
- 1 - Duct Collar
- 8 - Washers ø 6.4
- 4 - Lag Bolts (6x 70mm)
- 12 - Mounting Screws (3,9 x 9,5mm Pan Head)
- 4 - Machine Screws (M4 x 10 mm)
- 4 - Hex Nuts

1 - Installation Instructions
1 - Warranty Card
1 - Installation Template



DUCT COLLAR

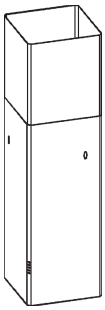


SUPPORT FRAME BRACKET

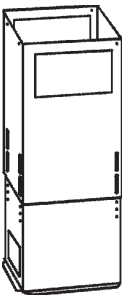
8 WASHERS ø6.4

4 MACHINE SCREWS (M4 X 10 mm)

12 MOUNTING SCREWS (3,9x9,5mm Pan Head)

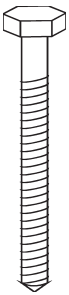


DECORATIVE FLUE



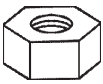
SUPPORT FRAME

SETSCREW WRENCH

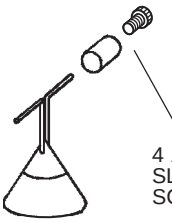


4 Lag Bolts (6x70mm)

4 INSULATORS



4 HEX NUTS



4 ADJUSTMENT SLIDES AND SCREWS

4 METAL BARS

2 HALOGEN LAMPS

INSTALL THE DUCTWORK

NOTE: To reduce the risk of fire, use only metal ductwork.

1. Decide where the ductwork will run between the hood and the outside. Fig. 6.
2. A straight, short duct run will allow the hood to perform most efficiently.
3. Long duct runs, elbows, and transitions will reduce the performance of the hood. Use as few of them as possible. Larger ducting may be required for best performance with longer duct runs.
4. Install a roof or wall cap. Connect round metal ductwork to cap and work back towards hood location. Use duct tape to seal the joints between ductwork sections.

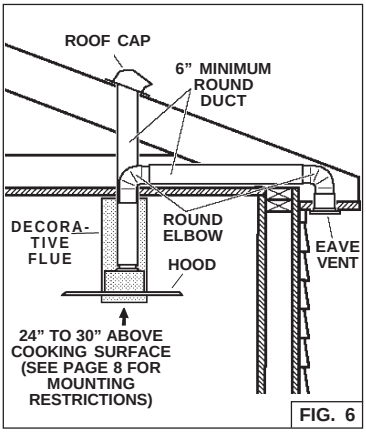


FIG. 6

INSTALL SUPPORT FRAME BRACKET

1. At the ceiling, mark center of desired range hood location.
2. Secure 2x4" cross framing around hood center. See Fig. 7 for dimensions. **Note: Framing must be firmly secured to support weight of hood. If joists are cut, frame in using the same size lumber.**
3. After framing, finish the ceiling surface. Mark center locations of joists and cross framing on the interior side of the ceiling surface.
4. Using the installation template (supplied with installation instructions), align template with joist and cross framing marks on the ceiling. Secure the template.
   Note: Be sure the "control panel" marking on template faces the desired direction before cutting.
5. Transfer location of support frame bracket mounting holes, duct and electrical openings from template onto the ceiling.
6. Cut openings in ceiling surface and mount the support frame bracket with (4) hex head lag bolts and washers. Fig. 8.

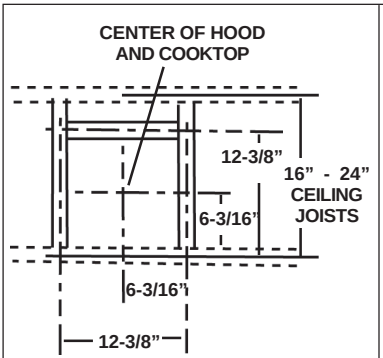


FIG. 7

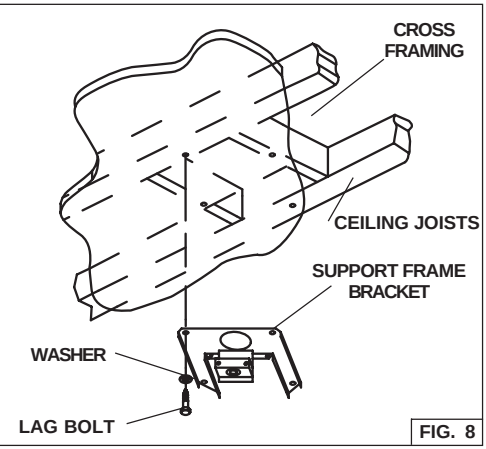


FIG. 8

HOOD ASSEMBLY

To avoid breakage, do not hit glass with metal, glass, porcelain or other heavy objects.

1. Fasten the discharge collar to the blower support with (2) sheet metal screws. Be sure the collar does not extend beyond the blower support edge. Fig. 9.
2. Install 6" round metal duct, long enough to reach ducting in ceiling. Duct tape all connections, making them secure and air tight. Fig. 9.
3. Attach Support Frame to the Blower Support and secure with (4) washers and hex nuts. **Make sure the edges marked "FRONT" align**. Fig. 10.
4. Determine distance between the hood filter and cook top. Follow the chart to adjust support frame to the proper length. Secure both halves together with (4) sheet metal screws. Fig. 11.

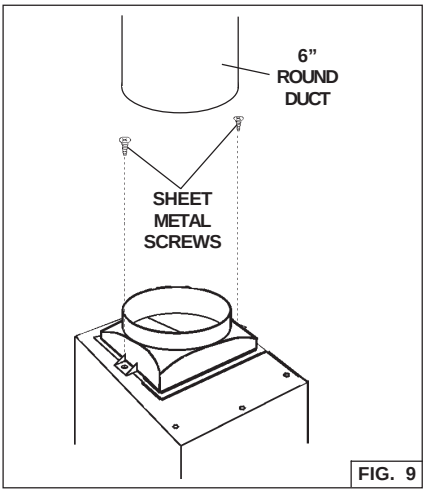


FIG. 9

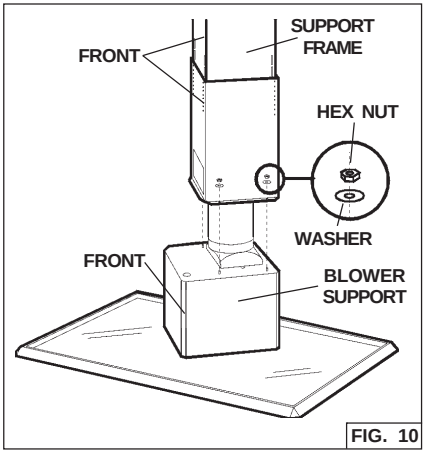


FIG. 10

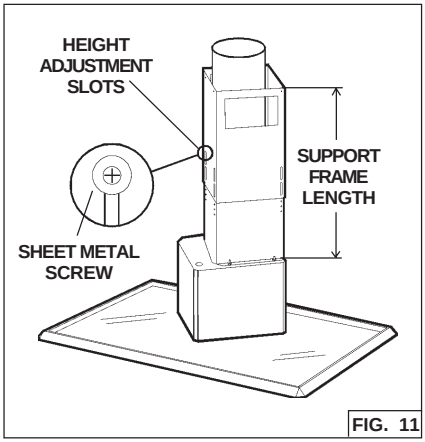
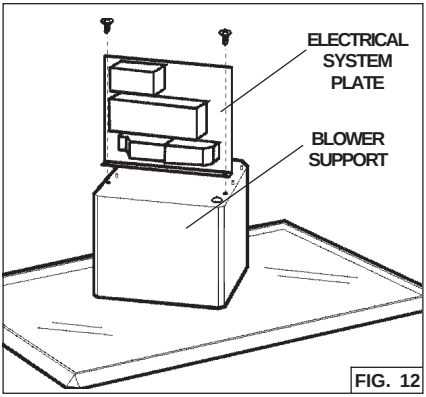


FIG. 11

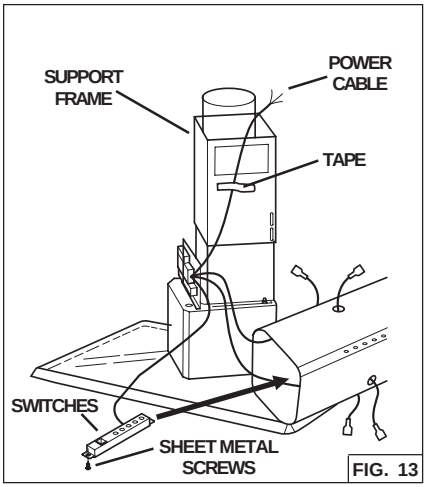
CEILING HEIGHT	- HOOD DISTANCE ABOVE COOK TOP -						
	24"	25"	26"	27"	28"	29"	30"
	- SUPPORT FRAME LENGTH -						
8 FEET	23-5/8"	22-5/8"	21-5/8"	N/A			
9 FEET	N/A			32-5/8"	31-5/8"	30-5/8"	29-5/8"

5. Secure the Electrical System Plate to the Blower Support with (3) sheet metal screws. Fig. 12.



6. Position the bottom of the lower decorative flue near the electrical system plate. Fig.13.

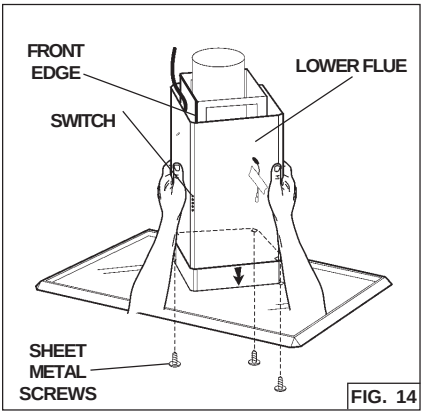
7. Assemble the switch to the mounting brackets located inside the lower decorative flue. Make sure switch buttons align with holes in the flue, then secure with (2) sheet metal screws. Fig. 13.



8. Run lamp cables to the oval holes located on both sides of the lower decoative flue. Feed one wire through each of the oval holes and tape each to the outside of the flue. Fig. 13.

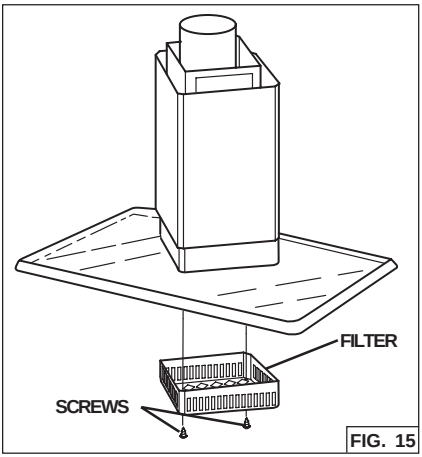
9. With the switch aligned with the support frame edge marked “FRONT”, carefully lift the flue over the support frame. Fig. 14.

10. Lower the flue into position. Tuck excess cable length inside the flue as it’s lowered into position. Fig.14.



11. Remove the grease filter. Fasten the lower decorative flue to the hood using (3) sheet metal screws. Fig.14.

12. Reinstall the filter and secure with (2) mounting screws. Fig.15.



METAL BAR ASSEMBLY

1. Slide insulators over each of the (4) metal bars. Fig. 16.
2. Insert an end of each metal bar into the electrical connectors that exit the hood flue. Guide the wire and connector into the oval hole of the lower flue side. Fig. 17.

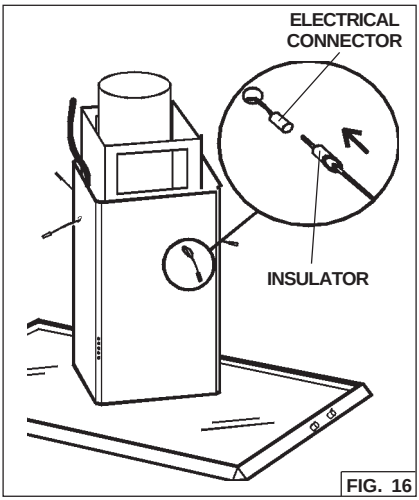


FIG. 16

3. Slide insulators up the metal bars until they seat and fill the oval hole of the flue. Fig. 17.
4. Install the opposite end of the metal bar into the support post located on the outer edge of the hood. Fig. 17.

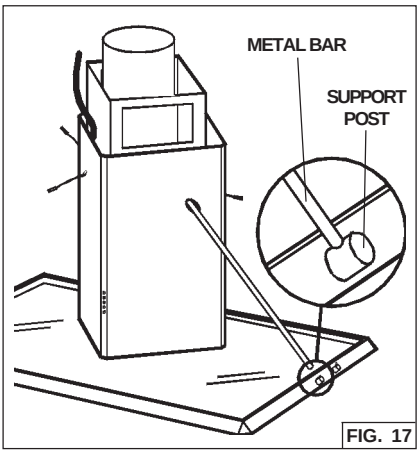


FIG. 17

5. Secure the metal bars to the support posts by tightening setscrews with hex key provided. Fig. 17.

LAMP ASSEMBLY

1. Remove screws from the adjustment slides. Position one slide on each lamp post as shown. Fig. 18.
2. Position the lamp between both metal bars and move lamp to its desired location. Reinstall adjustment slide screws and tighten set screws with hex key provided. Fig. 19.

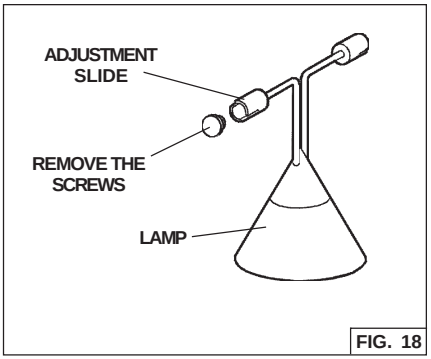


FIG. 18

NOTE: Avoid touching metal bars simultaneously with metal objects. Doing so will cause fuse to open and lamp operation failure. See page 5 for fuse replacement instructions.

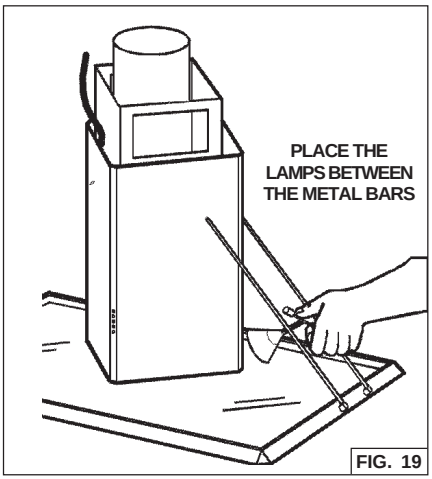


FIG. 19

MOUNT HOOD TO CEILING

1. Slide the upper flue into the lower flue. Notches on the bottom edge of the upper flue must be aligned with metal bars of the lighting system. Fig. 20.

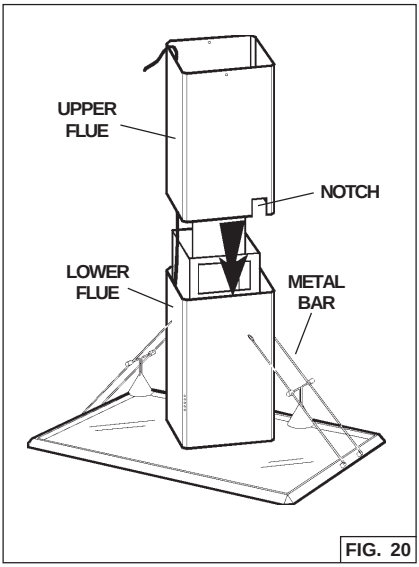


FIG. 20

2. Raise and position hood under the support frame bracket until mounting holes align. Fig. 21.
3. Fasten the support frame to the support frame bracket with (4) machine screws. Fig. 21.

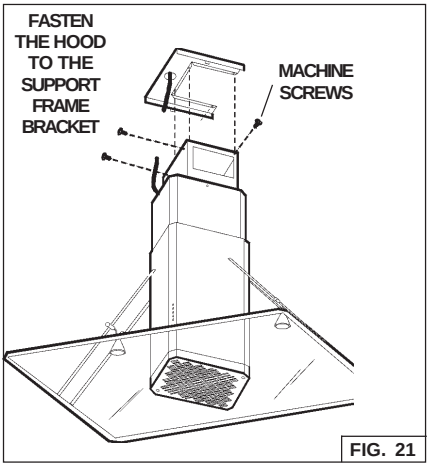


FIG. 21

4. Connect 6” round metal duct to the ductwork above. Use duct tape to make all joints secure and air tight.

WIRING

Note: Electrical wiring must be done by a qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards. This range hood must be properly grounded. Turn off electrical power at service entrance before wiring.

1. Remove screws and cover from the wiring box.
2. Feed 6" of power cable through the top opening of the support frame bracket (installed on ceiling) and into the wiring box. Secure cable to the wiring box using an appropriate connector. Fig. 22.
3. Feed the range hoods power cable through the lower hole of the wiring box. Fig. 22.
4. Make electrical connections. Wire white-to-white, black-to-black and green-to-green. Fig. 22.
5. Push all wiring inside the wiring box. Re-install the cover and screws making sure wires are not pinched.
6. Tuck excess power cable inside the flue.
7. Extend the upper flue toward the ceiling and secure with (2) sheet metal screws. Fig. 23.

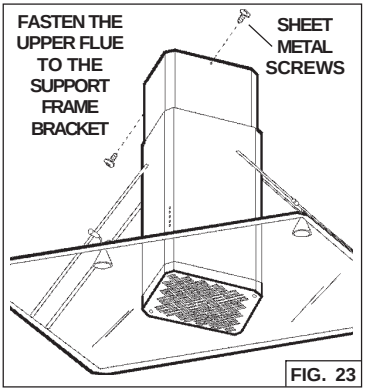


FIG. 23

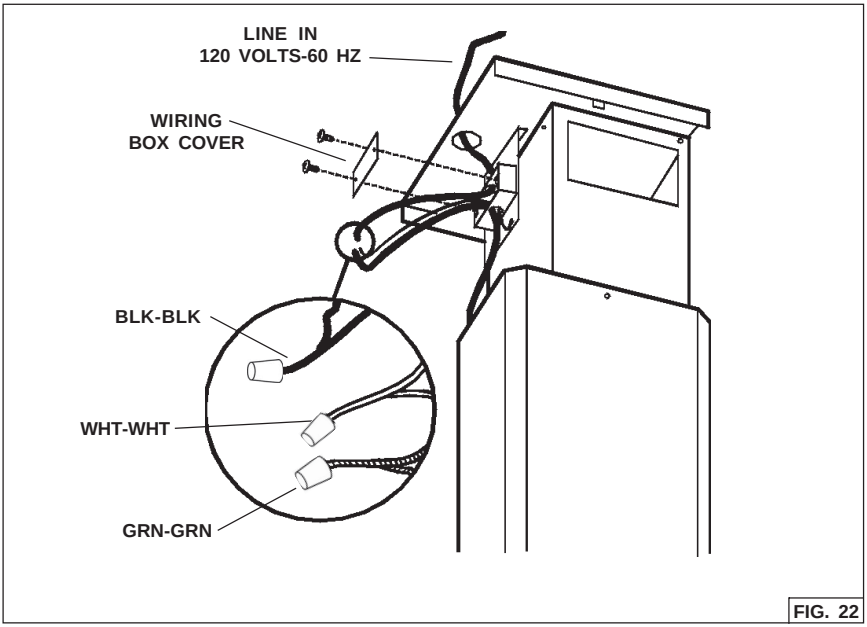


FIG. 22

WARRANTY

BROAN ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Broan warrants to the original consumer purchaser of its products that such products will be free from defects in materials or workmanship for a period of one year from the date of original purchase. THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OR MERCHANT ABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

During this one-year period, Broan will, at its option, repair or replace, without charge, any product or part which is found to be defective under normal use and service.

THIS WARRANTY DOES NOT EXTEND TO FLUORESCENT LAMP STARTERS, TUBES, HALOGEN AND INCANDESCENT BULBS. This warranty does not cover (a) normal maintenance and service or (b) any products or parts which have been subject to misuse, negligence, accident, improper maintenance or repair (other than by Broan), faulty installation or installation contrary to recommended installation instructions.

The duration of any implied warranty is limited to the one-year period as specified for the express warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

BROAN'S OBLIGATION TO REPAIR OR REPLACE, AT BROAN'S OPTION, SHALL BE THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY. BROAN SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH PRODUCT USE OR PERFORMANCE. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties.

To qualify for warranty service, you must (a) notify Broan at the address stated below or telephone: 1-800-637-1453, (b) give the model number and part identification and (c) describe the nature of any defect in the product or part. At the time of requesting warranty service, you must present evidence of the original purchase date.

BEST BY BROAN, P.O. Box 140 Hartford, Wisconsin 53027

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

⚠ SEULEMENT POUR UTILISATION DOMESTIQUE ⚠

⚠⚠ AVERTISSEMENTS

PEUT ÊTRE UTILISÉ DANS LES ZONES CUISSON DES CUISINES FAMILIALES.

POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DECHARGES ELECTRIQUES OU DE DOMMA-GES AUX PERSONNES, OBSERVEZ LES IN-STRUCTIONS SUIVANTES:

1. N'utilisez cet appareil que comme cela est indiqué par le constructeur. Si vous avez des problèmes, contactez le fabriquant à l'adresse ou au numéro de téléphone indiqués dans la garantie.
2. Avant de pourvoir à l'entretien ou au nettoyage de votre appareil, éteignez-le au tableau des commandes ou bloquez le tableau des commandes afin d'éviter de le mettre en marche accidentellement. Si vous ne pouvez pas bloquer le système permettant d'éteindre votre appareil, appliquez un avertissement extérieur d'une façon sure, comme par exemple un panneau, sur le tableau des commandes.
3. L'assemblage et la connexion électrique doivent être faits par des personnes qualifiées en respectant les normes et règlements en vigueur, y compris les normes et règlements concernant les possibilités d'incendie.
4. Il est indispensable qu'il y ait suffisamment d'air pour que la combustion et l'évacuation des gaz à travers le tuyau du brûleur du combustible ait lieu sans retour de flamme. Suivez les indications données par le fabricant du brûleur ainsi que les normes de sécurité comme celles qui sont publiées par l'Association Nationale pour la Protection contre les Incendies National Fire Protection Association (NFPA) et la American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE), et les autorités locales en matière de normes.
5. Quand vous coupez ou percez des trous dans le mur ou le plafond, n'abîmez pas les fils électriques ou autres.
6. Le ventilateur canalisé doit toujours évacuer l'air vers l'extérieur.
7. N'utilisez pas cet appareil avec un appareil contrôlant la vitesse à état solide.
8. Afin de diminuer tout risque d'incendie n'utilisez que des conduits en métal.
9. Votre appareil doit être relié à la terre.

ATTENTION - POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE DES MATIERES GRASSES QUI SONT EN TRAIN DE CUIRE:

A. Ne laissez jamais ni vos éléments chauffants, ni vos casseroles ou poêles sur le feu sans les contrôler si vous réglez l'apport de chaleur sur une position élevée. Si vos casseroles ou poêles débordent cela provoque de la vapeur et des éclaboussures de graisse qui peuvent prendre feu. Chauffez les huiles lentement à feu bas ou moyen.

B. Faites toujours fonctionner votre hotte quand vous cuisez à des températures élevées ou quand vous cuisinez des plats flambés.

C. Nettoyez régulièrement les ailes de vos ventilateurs. Ne permettez pas que la graisse s'accumule sur le ventilateur ou sur le filtre.

D. Utilisez des casseroles de taille appropriée. Utilisez toujours des ustensiles de cuisson dont la taille est appropriée à la surface de votre élément de cuisson.

⚠⚠ AVERTISSEMENTS

POUR REDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGES AUX PERSONNES AU CAS OÙ VOTRE CUISI-NIERE PRENDRAIT FEU, OBSERVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES:*

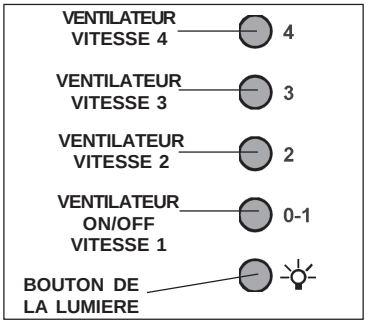
1. ETEINDRE LES FLAMMES à l'aide d'un couvercle le plus hermétique possible, une plaque à gâteaux, ou un plateau en métal, puis éteindre le brûleur. ATTENTION à NE PAS VOUS BRÛLER. Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, SORTEZ ET APPELEZ LES POMPIERS.
2. NE PRENEZ JAMAIS EN MAIN UNE POÊLE OU UNE CASSEROLE QUI A PRIS FEU - Vous pourriez vous brûler.
3. N'UTILISEZ PAS D'EAU, ni torchons ou serviettes mouillés - vous provoqueriez une violente explosion de vapeur.
4. Utilisez un extincteur SEULEMENT si:
   A. Vous savez que vous avez un extincteur Classe ABC, et vous en connaissez déjà le mode d'emploi.
   B. Ce n'est pas un très gros incendie et qu'il se limite à l'endroi où il a explosé.
   C. Vous êtes en train d'avertir les pompiers.
   D. Vous avez la possibilité d'essayer d'éteindre l'incendie en ayant le dos tourné vers une issue.

   * D'après les "Suggestions concernant la Sécurité contre les incendies des cuisines" publiées par NFPA.

⚠ ATTENTION

1. Pour réduire tout risque d'incendie et pour évacuer correctement l'air, assurez-vous de prévoir un conduit de ventilation extérieur. Ne videz pas l'air dans les espaces limités par des murs ou des plafonds, les combles, les passages étroits ou les garages.
2. Faites très attention quand vous utilisez des produits de nettoyage ou des détergents.
3. Évitez d'utiliser des aliments pouvant s'enflammer sous la Range Hood.
4. N'utilisez cet appareil que pour une ventilation générale. Ne l'utilisez pas pour évacuer des matières ou des vapeurs dangereuses ou qui peuvent exploser.
5. Pour éviter de causer des dommages au moteur et de rendre les rotors bruyants et/ou non équilibrés, évitez que les sprays pour murs secs, la poussière de construction entrent en contact avec la partie électrique.
6. Le moteur de votre hotte a un thermostat qui éteindra automatiquement le moteur s'il est surchauffé. Le moteur se remettra en marche lorsqu'il se sera refroidi. Si le moteur continue à s'éteindre et à se remettre en marche, faites vérifier votre hotte.
7. Pour mieux capturer les impuretés de cuisine, le bas de votre hotte devrait être à une distance minimum de 24" et à une distance maximum de 30" au-dessus du plan de cuisson.
8. Vu que cette hotte est grande et lourde, il est recommandé de confier l'installation de cette hotte à trois personnes.
9. Nous vous recommandons de lire l'étiquette indiquant les caractéristiques de votre hotte pour de plus amples informations et exigences.

FONCTIONNEMENT



Commandes

Votre hotte fonctionne grâce aux (5) boutons sur lesquels vous devez appuyer et qui se trouvent à la hauteur de vos yeux, sur le devant de votre hotte.

Le **bouton de la lumière** allume et éteint les lampes halogènes.

Le **bouton ON/OFF vitesse 1** du ventilateur fait fonctionner le ventilateur à la vitesse la plus basse. En appuyant une deuxième fois sur ce bouton vous faites fonctionner un TIMER qui fera fonctionner le ventilateur à cette vitesse pendant 5 minutes. Le voyant lumineux clignotera pendant tout ce temps et le ventilateur s'arrêtera automatiquement. Vous éteignez le ventilateur appuyant sur le bouton pendant 1 seconde environ.

Le **bouton deuxième vitesse** fait fonctionner le ventilateur à une vitesse moyennement basse. En appuyant une deuxième fois sur ce bouton vous faites fonctionner un TIMER qui fera fonctionner le ventilateur à cette vitesse pendant 5 minutes. Le voyant lumineux clignotera pendant tout ce temps et le ventilateur s'arrêtera automatiquement.

Les **boutons du ventilateur 3ème et 4ème vitesse** font fonctionner ce dernier comme le bouton deuxième vitesse avec la différence que le bouton 3ème vitesse est une vitesse moyennement élevée et le bouton 4ème vitesse est une vitesse élevée.

Au bout d'environ 30 heures de fonctionnement, le LED du "Bouton de la lumière" s'allume pour 30" (pendant le ventilateur n'est pas en fonction); cela indique que le filtre anti-graisse doit être nettoyé. Après avoir remonté le filtre anti-graisse propre, appuyez sur le bouton de la lumière pendant 1 secondes environ, au même temps le voyant lumineux clignote.

AMPOULE HALOGÈNE

Cette hotte doit être équipée de deux (2) ampoules halogènes (de type T4, 12 V, 20 W).

AVANT DE MANIPULER L'APPAREIL, METTEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE HORS TENSION.

REMARQUE : Évitez de toucher des objets métalliques, car cela ferait sauter le fusible et interromprait le fonctionnement de la lampe. Pour des instructions sur le remplacement du fusible, reportez-vous à la page 5.

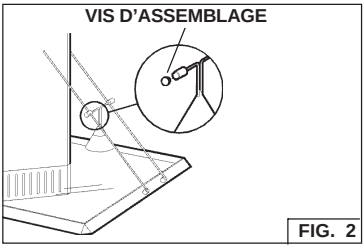


FIG. 2

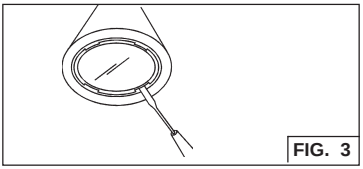


FIG. 3

Pour changer les ampoules :

1. Dévissez les vis de montage et retirez la lampe pour pouvoir la manipuler plus facilement (fig. 2).
2. Retirez le couvercle en faisant levier dans les fentes. - NE FAITES PAS PIVOTER LE COUVERCLE. **ATTENTION : L'AMPOULE PEUT ÊTRE CHAUDE !** Fig. 3.
3. Remplacez l'ampoule par une ampoule du même type (T4, 12 V, 20 W). Ne touchez pas l'ampoule neuve avec les mains nues !

REMPLACEMENT DU FUSIBLE

SI LA LAMPE NE FONCTIONNE PAS, DÉCONNECTEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AU POINT D'ORIGINE DE L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE.
VÉRIFIEZ QUE LE FUSIBLE EST EN BON ÉTAT ET REMPLACEZ-LE SI CELA EST NÉCESSAIRE.

1. Retirez le filtre à graisses.
2. Dévissez la calotte d'attache du fusible et retirez le fusible.
3. Mettez en place un fusible de la même taille et et de la même intensité (5 x 20 mm, 4 A, 125 V).
4. Remettez le filtre en place et connectez l'alimentation électrique au point d'origine.

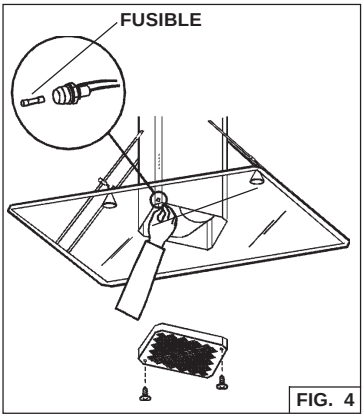


FIG. 4

ENTRETIEN

Filtre à graisses
Vous devez nettoyer le **filtre à graisses**
après 30 heures de fonctionnement. Cette hotte est dotée d'une minuterie de fonctionnement qui vous avertira lorsque les 30 heures de fonctionnement seront atteintes (le voyant du bouton d'éclairage s'allume).

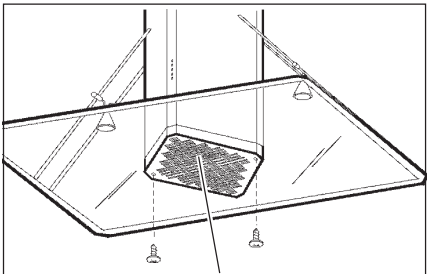


FIG. 5

Utilisez une solution détergente tiède. Le filtre à graisses peut être nettoyé au lave-vaisselle. Pour retirer le filtre à graisses, dévissez les 2 vis.

Nettoyage de la hotte
L'acier inoxydable est l'un des matériaux les plus faciles à nettoyer. Pour préserver son aspect brillant, procédez de temps en temps à un nettoyage supplémentaire.
Conseils de nettoyage :
l est généralement suffisant d'utiliser de l'eau chaude et du savon ou un détergent.
• Après le nettoyage, rincez à l'eau claire. Séchez la hotte avec un chiffon propre et doux pour éviter les traces laissées par l'eau.En cas de décoloration ou de dépôts persistants, utilisez un produit d'entretien ménager ne rayant pas ou une poudre abrasive en acier inoxydable avec une petite quantité d'eau et un chiffon doux.
• Si le problème persiste, utilisez une éponge à récurer en plastique ou une brosse en soie de porc avec un produit nettoyant et de l'eau. Passez doucement en direction des marques de polissage ou des " grains " de la couche en acier inoxydable. Évitez d'appuyer trop fort pour ne pas rayer la surface.
• **NE** LAISSEZ **PAS** les dépôts s'accumuler pendant trop longtemps.
• **N**'utilisez **PAS** de paille de fer ni de brosse en acier ordinaires. De petites particules d'acier peuvent
se déposer sur la surface et former de la rouille.
• **Ne** laissez **PAS** les solutions salées, les désinfectants, l'eau de Javel ou es décapants se déposer pendant trop longtemps sur l'acier inoxydable. En effet, la plupart de ces produits contiennent des produits chimiques pouvant endommager l'acier. Après le nettoyage, rincez avec de l'eau, puis séchez à l'aide d'un chiffon propre.
Pour les surfaces peintes, utilisez uniquement de l'eau tiède et un détergent doux.

Nettoyage du verre
Utilisez uniquement un chiffon doux et une solution pour nettoyer le verre. N'utilisez PAS de chiffons abrasifs, de paille de fer ni d'éponge à récurer. N'utilisez PAS de solutions de nettoyage très puissantes ni de poudres abrasives.

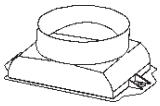
PREPAREZ LA HOTTE

Enlever la hotte dans l'emballage et controller le contenu.
Vous devez recevoir :

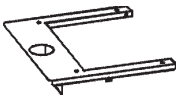
1 - Hotte
1 - Conduit décoratif
1 - Structure de support
1 - Sachet (B080810506) avec:
- 2 - Lampes halogènes
- 4 - Blocage Lampe
- 4 - Vis d'assemblage des lampes
- 4 - Barres en métal
- 4 - Isolateur

1 - Sachet (B080810507) avec:
- 1 - Boîte de alimentation
- 1 - Couvercle boîte de alimentation
- 1 - Serre cable
- 1 - Etrier de support
- 4 - Vis d'assemblage (M4x10mm)
- 2 - Vis d'assemblage (M4x12mm)
- 4 - Rondelles Ø 6.4mm
- 2 - Rondelles Ø 4.3mm
- 4 - Vis d'assemblage (6 x 70mm Tête ronde)
- 14 - Vis d'assemblage (3,9 x 9,5mm Tête ronde)
- 3 - Vis d'assemblage (3;2 x 13mm Tête ronde)
- 4 - Ecrous

1 - Instructions pour l'installation
1 - Garantie



COLLIER D'EVACUATION

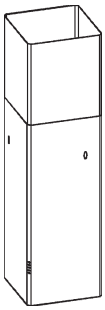


ETRIER DE SUPPORT

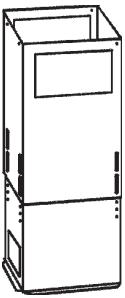
8 RONDELLES Ø 6.4mm

2 VIS D'ASSEMBLAGE (M4x10mm)

12 VIS D'ASSEMBLAGE (3,9x9,5mm Tête ronde)

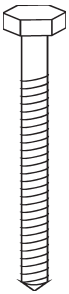


CONDUIT DECORATIF



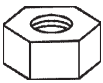
STRUCTURE DE SUPPORT

CLAVETTE

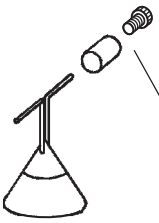


4 VIS D'ASSEMBLAGE (6x70mm)

4 ISOLATEUR



4 ECROUS

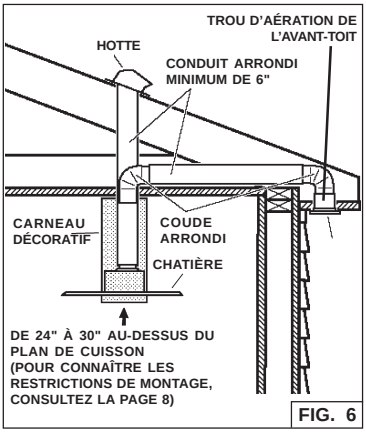


4 VIS D'ASSEMBLAGE DES LAMPES

4 BARRES EN METAL

2 LAMPES HALOGENES

INSTALLATION DES CONDUITS


TROU D'AÉRATION DE L'AVANT-TOIT
HOTTE
CONDUIT ARRONDI MINIMUM DE 6"
CARNEAU DÉCORATIF
COUDE ARRONDI
CHATIÈRE
DE 24" À 30" AU-DESSUS DU PLAN DE CUISSON
(POUR CONNAÎTRE LES RESTRICTIONS DE MONTAGE, CONSULTEZ LA PAGE 8)
FIG. 6

REMARQUE : Pour réduire les risques d'incendie, utilisez uniquement des conduits métalliques.

1. Choisissez l'endroit où passera le conduit pour relier la hotte à l'extérieur (fig.6).
2. Un conduit court et droit permettra un meilleur rendement de la hotte,
3. En revanche, les longs conduits formant des coudes et diverses sections réduisent ses performances. Utilisez le nombre le plus réduit possible de conduits. Il peut être nécessaire d'utiliser des conduits plus larges pour améliorer le rendement des conduits longs.
4. Installez une chatière sur le toit. Connectez la gaine en métal à la chatière et déroulez la gaine jusqu'à l'emplacement de la hotte. À l'aide d'un ruban isolant, reliez les différentes sections de la gaine.

INSTALLATION DE L'APPLIQUE DU CADRE DE SUPPORT

1. Marquez au plafond le centre de l'emplacement souhaité pour la hotte.
2. Tracez une croix de 2x4" formant l'armature autour du centre. Pour les dimensions, voir la figure 7.

Remarque : l'armature doit être fermement fixée pour supporter le poids de la hotte. Si les solives
sont déjà coupées, composez l'armature en utilisant une pièce de bois de la même taille.

3. Après avoir installé l'armature, terminez la surface du plafond. Marquez les emplacements centraux des solives et de
l'armature en croix du côté intérieur de la surface du plafond.
4. Au moyen du modèle d'installation (fourni avec les instructions d'installation), alignez
le modèle avec la poutre et les marques de l'armature croisée sur le plafond. Fixez le modèle.

Remarque : avant de découper le modèle, vérifiez que son marquage du " panneau de contrôle "
se trouve dans la direction souhaitée.

5. En vous servant du modèle, transférez les trous de montage de l'applique du cadre de support sur le plafond.
6. Découpez des ouvertures dans la surface du plafond et montez l'applique du cadre de support à l'aide des quatre (4)
tire-fonds à tête hexagonale et de rondelles (fig. 8).

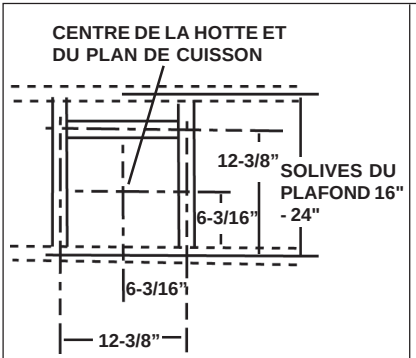


FIG. 7

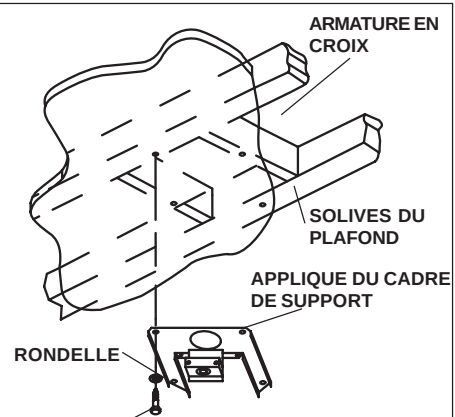


FIG. 8

ASSEMBLAGE DE LA HOTTE

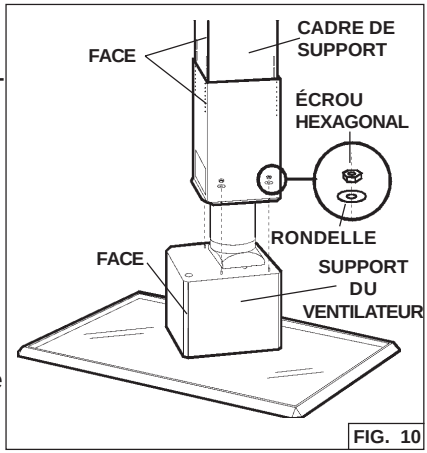


FIG. 10

Pour éviter de casser le verre, ne le heurtez pas avec du métal, du verre ou d'autres objets lourds.

1. Attachez le collet de refoulement au support du ventilateur au moyen de deux (2) vis à tôle. Vérifiez que le collet ne va pas au-delà de l'angle du support du ventilateur (fig. 9).
2. Installez un conduit métallique rond de 6", suffisamment long pour atteindre la conduite du plafond.
Reliez toutes les sections, pour les rendre sûres et empêcher le passage de l'air (fig. 9).
3. Reliez le cadre de support au support du ventilateur, et fixez-le avec quatre (4) rondelles et écrous hexagonaux. **Vérifiez que les angles marqués " FRONT " (FACE) sont alignés** (fig. 10).
4. Calculez la distance entre le filtre de la hotte et la partie supérieure du plan de cuisson. Suivez les instructions du schéma pour adapter le cadre de support à la longueur appropriée. Fixez les deux parties au moyen de quatre (4) vis à tôle.Fig. 11.

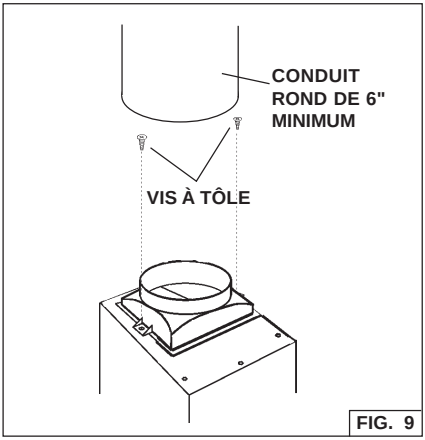


FIG. 9

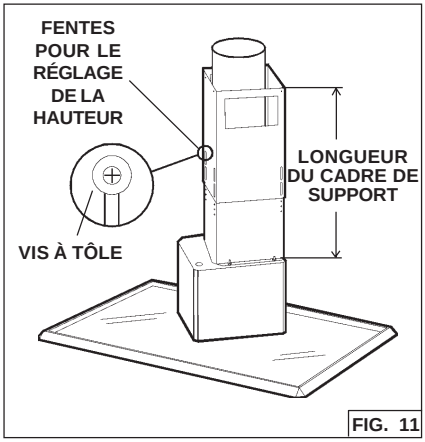


FIG. 11

PLAFOND HAUTEUR	- DISTANCE ENTRE LA HOTTE ET LE PLAN DE CUISSON -						
	24"	25"	26"	27"	28"	29"	30"
	- LONGUEUR DU CADRE DE SUPPORT -						
8 PIEDS	23-5/8"	22-5/8"	21-5/8"	N/A			
9 PIEDS	N/A			32-5/8"	31-5/8"	30-5/8"	29-5/8"

5. Fixez le panneau du système électrique au support du ventilateur à l'aide de trois (3) vis à tôle (fig. 12).

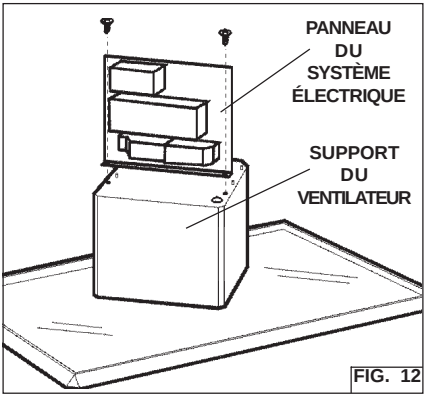


FIG. 12

6. Placez la partie inférieure du carneau décoratif à proximité du panneau du système électrique. Fig.13.

7. Assemblez l'interrupteur aux supports de fixation situés dans le carneau décoratif. Assurez-vous que les boutons de l'interrupteur se trouvent en face des trous du carneau, puis fixez-les ay moyen de deux (2) vis à tôle (fig. 13).

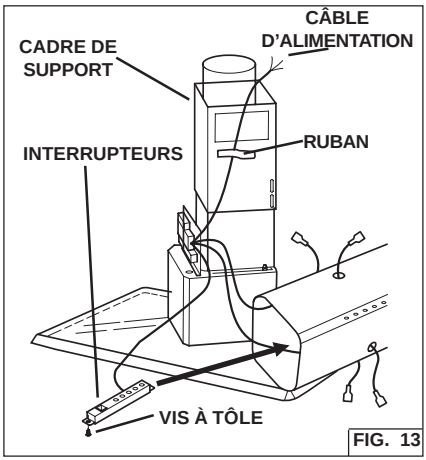


FIG. 13

8. Faites passer les câbles de la lampe dans les trous ovales situés de chaque côté de la partie inférieure du carneau décoratif. Faites passer un câble dans chaque trou ovale, puis fermez chaque trou du côté extérieur du carneau (fig. 13).

9. Lorsque l'interrupteur se trouve en face de l'angle du cadre de support portant l'indication FRONT (FACE), soulevez légèrement le carneau sur le cadre de support (fig. 14).

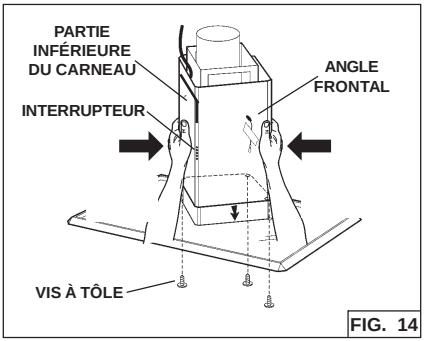


FIG. 14

10. Remettez le carneau en place. Regroupez les câbles à l'intérieur du carneau, puis remettez ce dernier en place. Fig.14.

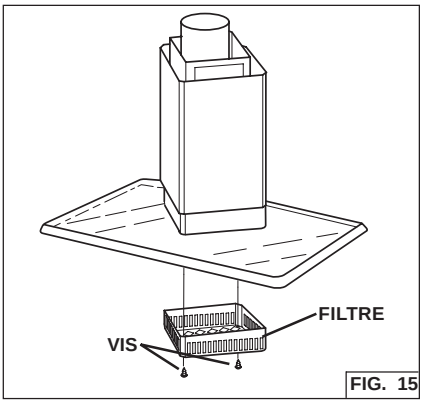


FIG. 15

11. Retirez le filtre à graisses. Fixez la partie inférieure du carneau à la hotte à l'aide de trois (3) vis à tôle. Fig.14.

12. Remettez le filtre en place et fixez-le au moyen de deux (2) vis de montage. Fig.15.

ASSEMBLAGE DES BARRES EN MÉTAL

1. Faites glisser les isolateurs dans chacune des quatre (4) barres en métal (fig. 16).

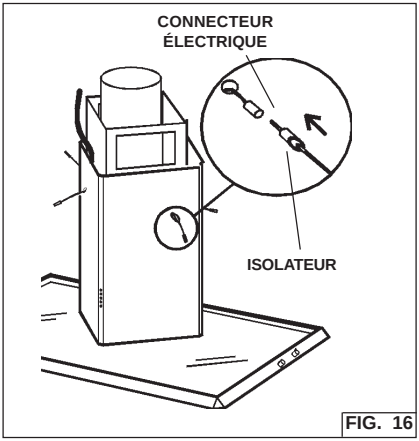


FIG. 16

2. Insérez une extrémité de chaque barre en métal dans les connecteurs électriques qui dépassent du carneau de la hotte. Faites passer le câble et le connecteur dans le trou ovale situé sur la partie inférieure du carneau (fig. 17).

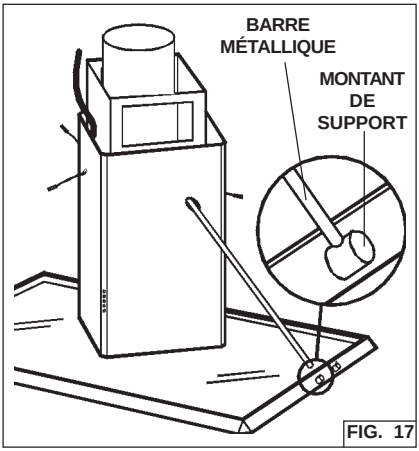


FIG. 17

3. Faites glisser les isolateurs vers le haut des barres métalliques jusqu'à ce qu'ils coïncident avec le trou ovale du conduit (fig. 17).

4. Installez l'extrémité opposée de la barre métallique dans le montant de support situé sur le bord externe de la hotte (fig. 17).

5. Fixez les barres métalliques aux montants de support en serrant les vis de blocage au moyen de la clé hexagonale fournie (fig. 17).

ASSEMBLAGE DE LA LAMPE

1. Retirez les vis des glissières de réglage. Placez une glissière sur chaque montant de la lampe, comme indiqué sur la figure 18.

2. Placez la lampe entre les deux barres métalliques et faites-la glisser jusqu'à l'emplacement souhaité. Remettez les vis des glissières en place et serrez-les vis au moyen de la clé hexagonale fournie (fig. 19).

REMARQUE : évitez de toucher en même temps les deux barres métalliques avec des objets en métal. Cela ferait sauter le fusible et interromprait le fonctionnement de la lampe. Pour des instructions sur le remplacement du fusible, reportez-vous à la page 5.

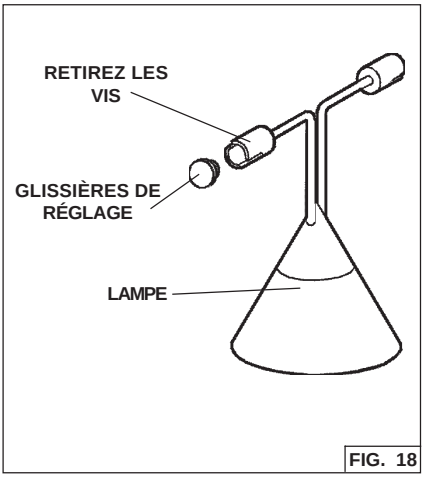


FIG. 18

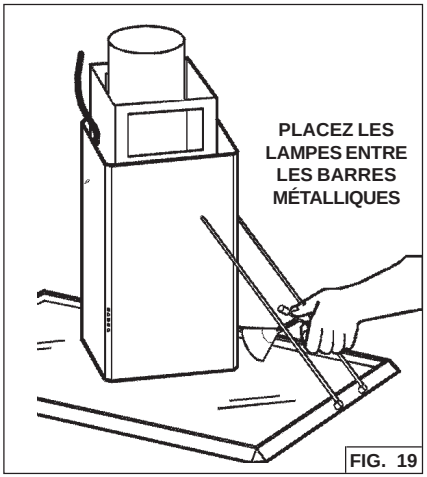


FIG. 19

MONTAGE DE LA HOTTE AU PLAFOND

1. Faites glisser la partie supérieure du carneau dans sa partie inférieure. Les encoches situées sur le bord inférieur du carneau supérieur doivent se trouver en face des barres métalliques du système d'éclairage. Fig. 20.

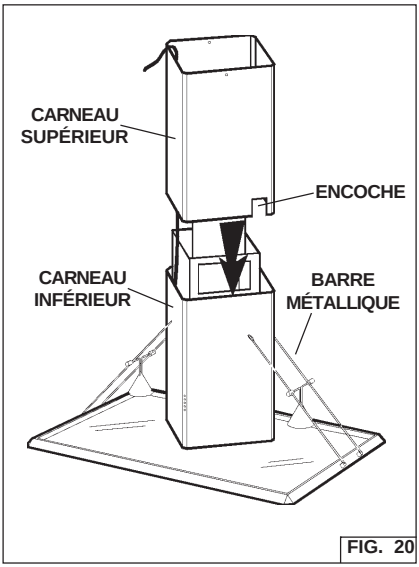


FIG. 20

2. Soulevez la hotte et placez-la sous l'applique du cadre de support jusqu'à ce que les trous de montage soient alignés (fig. 21).
3. Fixez le cadre de support à l'applique au moyen de quatre (4) vis à métaux (fig. 21).
4. Reliez le conduit métallique de 6" au tuyau supérieur. À l'aide d'un ruban isolant, reliez toutes les sections pour empêcher le passage de l'air.

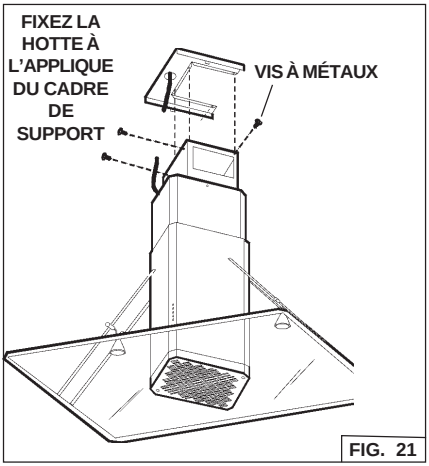


FIG. 21

CÂBLAGE

Remarque : le câblage électrique doit être effectué par une personne qualifiée, et conformément aux codes et normes en vigueur. La hotte doit être correctement reliée à la terre. Mettez l'alimentation électrique hors tension avant de procéder au câblage.

1. Retirez les vis et le couvercle de la boîte de connexions.
2. Faites glisser un câble d'alimentation de 6" jusqu'à l'ouverture supérieure de l'applique du cadre de support (installée au plafond) et dans la boîte de connexions. Fixez le câble à la boîte de connexions appropriée au moyen d'un connecteur adapté (fig. 22).
3. Faites glisser le câble d'alimentation de la hotte dans le trou inférieur de la boîte de connexions. Fig. 22.
4. Réalisez les connexions électriques. Reliez les deux câbles blancs, les deux câbles noirs et les deux câbles verts. Fig. 22.
5. Insérez tous les câbles dans la boîte de connexions. Remettez le couvercle en place et vissez-le en vérifiant qu'aucun câble ne dépasse et n'est coincé dans le couvercle.

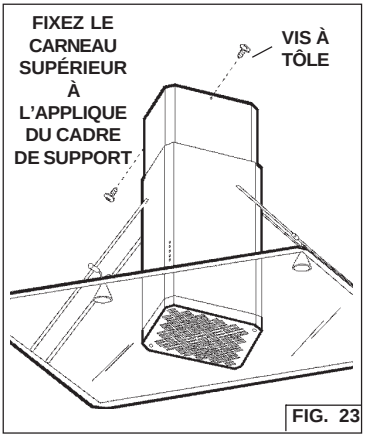


FIG. 23

6. Regroupez les câbles d'alimentation dans le carneau.
7. Déployez le carneau supérieur jusqu'au plafond et fixez-le au moyen de deux (2) vis à tôle (fig. 23).

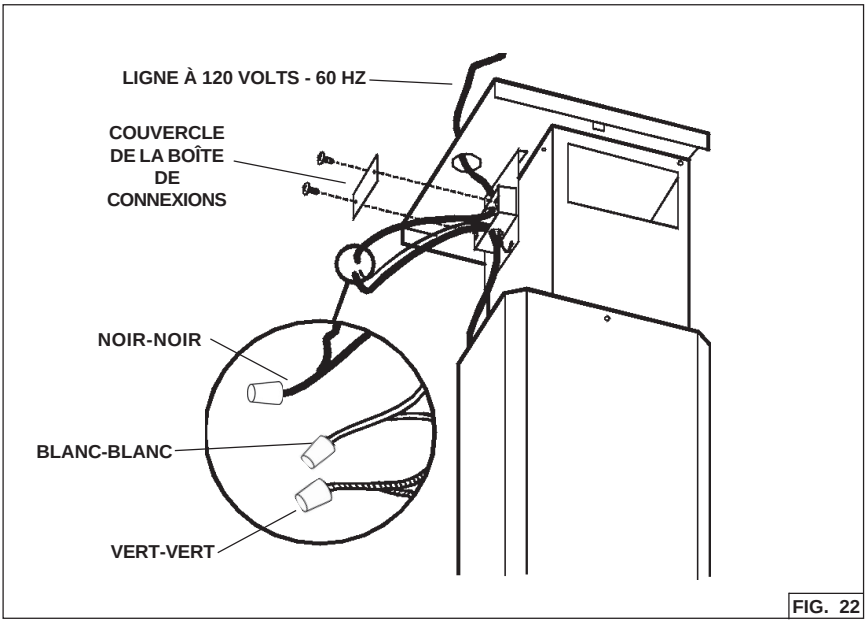


FIG. 22

GARANTIE

GARANTIE BROAN LIMITÉE À UN AN

Broan garantit au consommateur-acheteur de ses produits que ces produits seront sans défauts concernant les matières employées et concernant la fabrication pendant une période d'un an à partir de la date d'achat. IL N'Y A AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS NON PAS LIMITEE A, LES GARANTIES IMPLICITES OU CONCERNANT LA CAPACITE COMMERCIALE OU LA CONVENANCE POUR TOUT BUT PARTICULIER. Pendant cette période d'un an, Broan réparera ou remplacera, s'il le jugera nécessaire, gratuitement, tout article ou toute pièce qui résulteront défectueux à condition qu'ils aient été utilisée et entretenu correctement.

CETTE GARANTIE NE S'ETEND PAS AUX INTERRUPTEURS DES NEON, NEON, LAMPES HALOGENES, AMPOULES d"ILLUMINATION. Cette garantie ne couvre pas (a) l'entretien normal ni (b) tout article ou toute pièce qui aient subi une utilisation erronée, une négligence, un accident, un entretien erroné ou une réparation (autre que de la part de Broan), une installation défectueuse ou bien une installation ne respectant pas les instructions d'installation recommandées.

La durée de toute garantie implicite est limitée à un an comme cela est spécifié dans la garantie explicite. Quelques états ne permettent pas de limites quant à la durée d'une garantie implicite, par conséquent la limitation indiquée ci-dessus peut ne pas vous concerner.

L'OBLIGATION DE REPARER OU DE REMPLACER DE LA PART DE BROAN SERA LE SEUL ET EXCLUSIF REMEDE DE L'ACHETEUR COUVERT PAR CETTE GARANTIE. BROAN NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCIDENTELS, CONSEQUENTIELS OU SPECIAUX DUS A L'UTILISATION DU PRODUIT OU A SA PERFORMANCE OU EN ETANT LA CONSEQUENCE. Quelques états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou conséquentiels, par conséquent la limitation indiquée ci-dessus peut ne pas vous concerner. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez aussi avoir d'autres droits, qui varient d'Etat à Etat. Cette garantie dépasse toute garantie précédente. Pour avoir droit à la garantie, vous devez (a) avertir la Maison Broan à l'adresse indiquée ci-dessous ou téléphoner : 1-800-637-1453, (b) donner le numéro du modèle et l'identification de la pièce défectueuse et (c) décrire la nature de tout défaut de l'article ou de la pièce. Au moment où vous demandez le service de garantie, vous devez présenter la preuve d'achat avec la date.

BEST BY BROAN, P.O. Box 140 Hartford, Wisconsin 53027

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ INDICADO PARA EL USO EN COCINAS DOMESTICAS ⚠

⚠⚠ ADVERTENCIA

INDICADO PARA EL USO EN COCINAS DOMÉSTICAS.

PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO, CORTOCIRCUITO O DAÑO PARA LAS PERSONAS, OBSERVE ATENTAMENTE LAS SIGUIENTES NORMAS:

1. Use esta unidad solamente de la manera indicada por el fabricante; si tiene dudas, póngase en contacto con éste a la dirección o teléfono indicados en la garantía.
2. Antes de hacer una revisión o de limpiar la unidad, desconéctela de la red para evitar que se encienda de manera accidental. En el caso de que éste no pueda ser desacti-vado, se indicará en la placa de caracte-risticas.
3. El montaje y la instalación eléctrica debe hacerlos un técnico especializado siguiendo las normas estándar e incluyendo aquellas de construcción anti incendio.
4. Necesita aire suficiente para una apropiada combustión y escape de gases a través del tubo del depósito de quema de combustible. Para evitar que el humo aspirado vuelva a la cocina, siga las directivas del fabricante y las normas estándar de siguridad así como las normas publicadas por la Asociación de prevención de incendios (NFPA) y la Socie-dad americana de especialistas en cale-facción, refrigeración y aire acondicionado y además las normas de las autoridades locales.
5. Hacer un corte o un taladro en la pared o en el techo no debe dañar la instalación eléctrica u otras instalaciones ocultas en la pared.
6. Los conductos ventiladores deben siempre desalojar al exterior.
7. No use esta unidad con dispositivo de control de la velocidad a estado sólido.
8. Para evitar el riesgo de incendio, use solamente conductos de metal.
9. Esta unidad tiene que ser conectada a tierra.

PARA EVITAR EL RIESGO DE FUEGO POR ALTO NIVEL DE GRASA:

A. Nunca abandone los quemadores con el fuego alto. La cocción causa humo y restos de grasa que pueden arder. Caliente el aceite a fuego medio o bajo.
B. Encienda siempre la campana cuando cocine a fuego alto o cuando cocine alimentos fácilmente inflamables.
C. Limpie con frecuencia los ventiladores. No se debe acumular grasa en el ventilador o en el filtro.
D. Usa el tamañp de cazuela apropiado. Use siempre utensilios de cocina de tamaño y material adecuados.

⚠⚠ ADVERTENCIA

PARA EVITAR EL RIESGO DE DAÑOS A PERSONAS EN CASO DE FUEGO POR ALTO NÍVEL DE GRASA, TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE:*

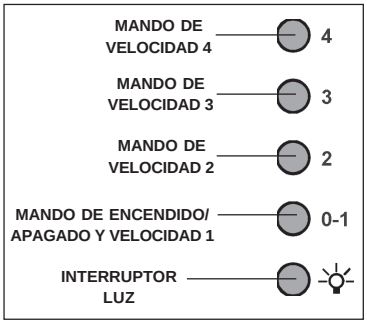
1. SOFOQUE LA LLAMA con una tapadera apropiada, una bandeja metálica ó un utensilio de cocína que pueda cubrirla, despues, apague el quemador. ACTÚE CON PRECAUCÍON PARA EVITAR QUEMA-DURAS. Si la llama no se extingue inmedia-tamente, SALGA Y LLAME A LOS BOMBE-ROS.
2. NUNCA COJA UNA SARTEN EN LLAMAS, porque corre el riesgo de quemarse.
3. NO USE AGUA ni paños o toallas húmidas porque puede provocarse una violenta humareda.
4. Use un extintor SOLAMENTE si:
   A. Posee un extintor de clase ABC y sabe perfectamente cómo usarlo.
   B. El fuego es pequeño y está controlado en el mismo sitio en que empezó.
   C. Ha llamado con anterioridad a los bomberos.
   D. Puede combatir el fuego retrocedíendo hacia la salida.

* Basado en "Seguridad antifuego en la cocína" publicado por NFPA.

⚠ ADVERTENCIA

1. Para reducir el riesgo de incendios y para evacuar correctamente los humos, asegurarse de haber realizado una conducción del aire hasta el exterior. No expulsar los humos en espacios cerrados por paredes o techos, áticos, espacios angostos o garajes.
2. Prestar la máxima atención al utilizar productos de limpieza o detergentes.
3. Evitar el uso de productos alimentarios que puedan inflamarse bajo la campana.
4. Sólo para ventilación total. No use gases de escape peligrosos o materiales y vapores explosivos.
5. Para evitar daños en el funcionamiento del motor e impulsores ruidosos y/o desequi-librados, mantenga alejados de la unidad de encendido pulverizadores en seco o polvo.
6. El motor tiene un nivel de sobrecarga térmica que apaga automáticamente el motor cuando se ha recalentado excesivamente. El motor se pone de nuevo en fincionamento cuando la temperatura baja. Si el motor comienza a encenderse y a apagarse, deberá hacer una revisión de éste.
7. Para limpiar mejor las impurezas al cocinar, la parte inferior de la campana debe estar a una temperatura mínima de 24 grados y máxima de 30 grados por debajo de la temperature de la zona de cocción.
8. Debido a su gran tamaño y peso, se recomienda su montaje por parte de 3 técnicos esperializados.
9. Se recomienda leer la placa de caracte-risticas del producto para ulterior información.

FUNCIONAMIENTO



Mandos

La campana se pone en funcionamiento usando los mandos situados a la altura de los ojos a un lado de la parte frontal de la campana.

El **interruptor luz** enciende y apaga las lámparas halógenas.

El **mando de encendido- apagado y velocidad 1** del aspirador pone en funcionamiento el aspirador a una velocidad mínima. Si se presiona por segunda vez se activa el TIMER, con lo cual 5 minutos después se para el motor y el piloto correspondiente se pone intermitente. El diodo se mantiene encendido durante ese tiempo y el aspirador se apaga automáticamente. Manteniendo presionado el mando durante 1 segundo aproximadamente, se apaga el aspirador.

El **mando de velocidad 2** pone el aspirador a una velocidad media- baja. Si acciona este mando otra vez se se activa el TIMER que mantiene el aspirador funcionando a dicha velocidad durante 5 minutos. El diodo se mantiene encendido durante ese tiempo y el aspirador se apaga automáticamente.

El **mando de velocidad 3 y el de velocidad 4** funcionan como el de velocidad 2 pero el de velocidad 3 funciona a una velocidad medio- alta y el de velocidad 4 lo hace a una velocidad alta.

Cada 30 horas de funcionamiento el diodo del “interruptor luz” se enciende indicando que es necesario limpiar los filtros antigrasa.
Una vez vueltos a colocar el filtro limpio, mantenir presionado el interruptor luz durante 1 segundo aproximadamente, mientras que el diodo (espia) parpadean.

BOMBILLAS HALÓGENAS

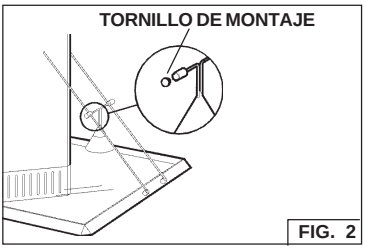


FIG. 2

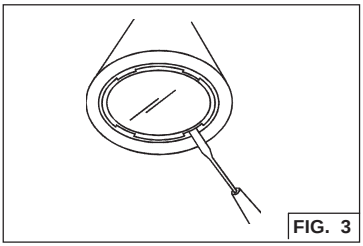


FIG. 3

Esta campana de cocina necesita dos bombillas halógenas (tipo T4, 12 V, 20 W) **APAGUE SIEMPRE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA ANTES DE LLEVAR A CABO CUALQUIER OPERACIÓN SOBRE EL APARATO.**

NOTA: Evite tocar objetos metálicos. De hacerlo se abriría el fusible y fallaría el funcionamiento de la lámpara. Consulte en la página 5 las instrucciones de substitución del fusible.

Para cambiar las bombillas:

1. Desenrosque los tornillos de montaje y saque la lámpara para manejarla más fácilmente. Fig. 2.
2. Abra la cubierta haciendo palanca en las ranuras adecuadas. - NO LAS HAGA GIRAR. **PRECAUCIÓN: LA BOMBILLA PUEDE ESTAR CALIENTE.** Fig. 3.
3. Substituir con una bombilla del mismo tipo (T4, 12 V, 20 W). No toque la bombilla de repuesto con las manos desnudas.

SUBSTITUCIÓN DEL FUSIBLE

SI LAS LUCES NO FUNCIONAN, DESCONECTE LA CORRIENTE POR LA CONEXIÓN DE SERVICIO. COMPRUEBE EL FUSIBLE Y SUBSTITÚYALO SI ES NECESARIO.

1. Retire el filtro de grasa.
2. Desenrosque la tapa del portafusible y retire el fusible.
3. Substituya el fusible con otro del mismo tamaño y amperaje (5 x 20 mm, 4 A, 125 V).
4. Vuelva a colocar el filtro y conecte la corriente por la conexión de servicio.

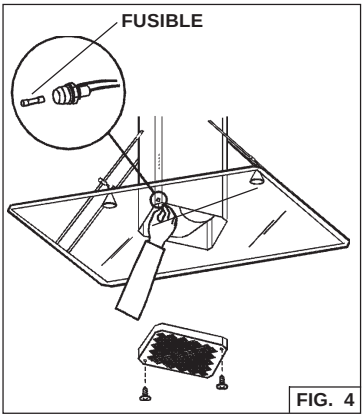


FIG. 4

Filtro de grasa

El **filtro de grasa** debe limpiarse cada 30 horas de funcionamiento. Esta campana de cocina incorpora un temporizador de funcionamiento que le avisará cada 30 horas de utilización (el led del "botón de la luz" se enciende).
Utilice una solución detergente tibia. El filtro de grasa puede lavarse en lavavajillas.

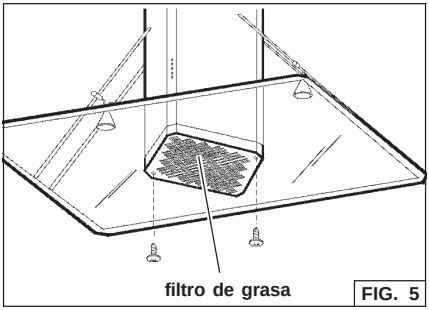


FIG. 5

Para sacar el filtro de grasa, retire los dos tornillos. Fig. 5.

Limpieza de la campana

El acero inoxidable es uno de los materiales más fáciles de mantener limpios. Un cuidado ocasional ayudará a mantener su elegante aspecto. Consejos de limpieza:

- Normalmente basta con agua caliente y jabón o detergente.
- Después de limpiar enjuague siempre con agua limpia. Seque con un paño limpio y suave para evitar marcas de agua.
- En caso de decoloraciones o depósitos persistentes, utilice un limpiador doméstico no erosivo o polvo pulidor de acero inoxidable con un poco de agua y un paño suave.
- En las carcasas refractarias, use un estropajo de plástico o un cepillo de cerdas suaves con limpiador y agua. Frote ligeramente en la dirección de las líneas de pulido o el "grano" del acabado inoxidable. Evite apretar demasiado pues podría marcar la superficie.
- **NO** deje que los depósitos permanezcan mucho tiempo.
- **NO** utilice lana de acero ni cepillos metálicos normales. Las limaduras de acero pueden adherirse a la superficie y provocar oxidación.
- **NO** permita que soluciones salinas, desinfectantes, lejías ni productos de limpieza estén en contacto con el acero inoxidable durante períodos prolongados. Muchos de estos compuestos contienen productos que pueden ser nocivos. Enjuague con agua después de la aplicación y seque con un paño limpio.

Las superficies pintadas deben limpiarse únicamente con agua tibia y detergente suave.

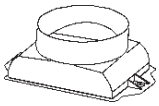
Limpieza del cristal

Utilice únicamente un paño suave y solución limpiacristales.
NO utilice trapos abrasivos, lana de acero ni estropajos.
NO utilice soluciones limpiadoras agresivas ni polvos abrasivos.

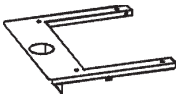
PREPARE LA CAMPANA

Sacar la campana de l'embalaje y controlar el contenido.
Recivireis:

1 - Campana
1 - Tubo decorativo
1 - Armazón de soporte
1 - Bolsita (B080810506) con:
  2 - Lámparas halógenas
  4 - Sujeta lámpara
  4 - Tornillos de montaje lámparas
  4 - Barras metálicas
  4 - Aislador
1 - Bolsita (B080810507) con:
  1 - Caja de alimentacion electrica
  1 - Tapa de la caja de alimentacion electrica
  1 - Sujeta cabos
  1 - Abrazadera de soporte
  4 - Tornillos de montaje cristal (M4 x 10mm)
  2 - Tornillos de montaje (M4 x 12mm)
  4 - Arandelas Ø 6.4mm
  2 - Arandelas Ø 4.3mm
  4 - Tornillos de montaje (6 x 70mm cabeza redonda)
  14 - Tornillos de montaje (3,9 x 9,5mm cabeza redonda)
  3 - Tornillos de montaje (3,2 x 13mm cabeza redonda)
  4 - Tuercas
1 - Instrucciones para instalación
1 - Garantia



CASQUILLO

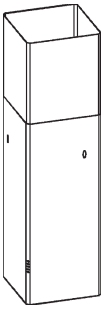


ABRAZADERA DE SOPORTE

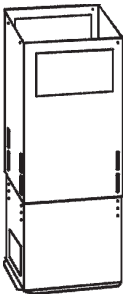
8 ARANDELAS Ø 6.4mm

2 TORNILLOS DE MONTAJE (M4x10mm)

12 TORNILLOS DE MONTAJE (3,9x9,5mm cabeza redonda)

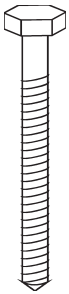


TUBO DECORATIVO



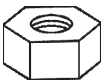
ARMAZÓN DE SOPORTE

LAVE DE TUERCAS

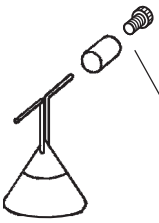


4 TORNILLOS DE MONTAJE (6x70mm)

4 AISLADOR



4 TUERCAS

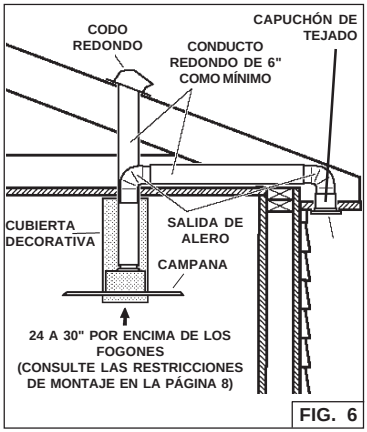


4 TORNILLOS DE MONTAJE LÁMPARA

4 BARRAS METÁLICAS

2 LÁMPARAS HALÓGENAS

INSTALACIÓN DE LOS CONDUCTOS


CODO REDONDO
CAPUCHÓN DE TEJADO
CONDUCTO REDONDO DE 6" COMO MÍNIMO
CUBIERTA DECORATIVA
SALIDA DE ALERO
CAMPANA
24 A 30" POR ENCIMA DE LOS FOGONES
(CONSULTE LAS RESTRICCIONES DE MONTAJE EN LA PÁGINA 8)
FIG. 6

NOTA: Para reducir el peligro de incendio, utilice únicamente tuberías metálicas.

1. Decida por dónde pasará el conducto desde la campana hasta el exterior. Fig. 6
2. Un recorrido recto y corto permitirá que la campana sea más eficaz.
3. Los recorridos largos, codos y empalmes reducen las prestaciones de la campana. Use los menos posible. Con recorridos más largos pueden ser necesarios conductos más anchos para tener un buen rendimiento.
4. Coloque un capuchón de tejado o pared. Conecte un tubo metálico redondo al capuchón y trabaje hacia la posición de la campana. Utilice cinta para tubos para sellar las juntas entre las secciones de tubería.

INSTALACIÓN DE LA BRIDA DEL BASTIDOR DE SOPORTE

1. En el techo, marque el centro de la posición elegida para la campana.
2. Fije unos travesaños de 2 x 4" alrededor del centro de la campana. Consulte las dimensiones en la Fig. 7.

Nota: El bastidor debe estar bien fijado para soportar el peso de la campana. Si se cortan
las vigas, enmárquelas con maderos del mismo tamaño.

3. Tras montar el bastidor, acabe la superficie del techo. Marque las posiciones del centro de las vigas y los travesaños del lado interior de la superficie del techo.
4. Emplee la plantilla de instalación (que acompaña las instrucciones de instalación) y alinee la plantilla con las marcas de las vigas y los travesaños del techo. Fije la plantilla.

Nota: Compruebe que las marcas "panel de control" están en el lado deseado antes de cortar.

5. Transfiera la posición de los orificios de montaje de la brida del bastidor de soporte y las aberturas para conductos y cables de la plantilla al techo.
6. Corte las aberturas en la superficie del techo y monte la brida del bastidor de soporte con cuatro tirafondos de cabeza hexagonal y sus arandelas.Fig. 8.

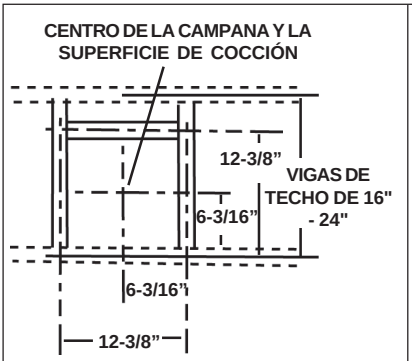


FIG. 7

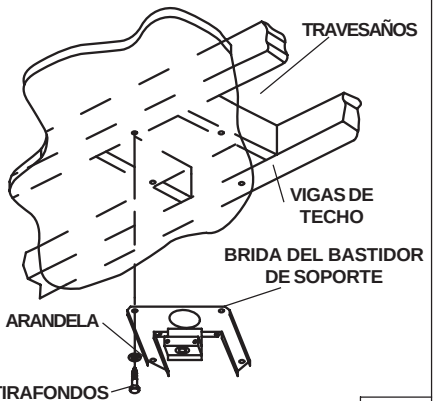


FIG. 8

MONTAJE DE LA CAMPANA

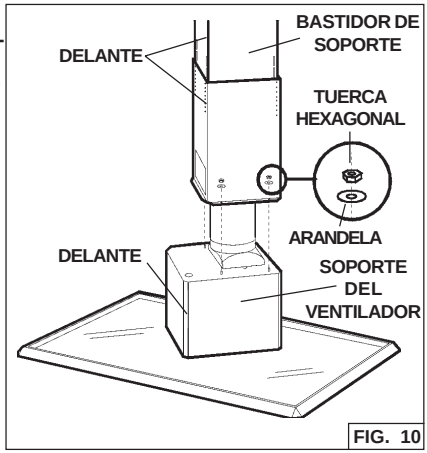


FIG. 10

Para evitar roturas, no golpee el vidrio con metal, vidrio, porcelana ni otros objetos pesados.

1. Apriete el collarín de descarga al soporte del ventilador con dos tornillos metálicos. Compruebe que el collarín no se extiende más allá del canto del soporte de ventilador. Fig. 9.
2. Coloque un conducto metálico redondo de 6" suficientemente largo para llegar a las tuberías del techo. Encinte todas las conexiones dejándolas firmes y estancas. Fig. 9
3. Fije el bastidor de soporte al soporte del ventilador y sujete con cuatro arandelas y tuercas hexagonales. **Compruebe que los cantos marcados "FRONT" (DELANTE) están alineados**. Fig. 10.
4. Determine la distancia entre el filtro de la campana y la superficie de cocción. Consulte el diagrama para ajustar el bastidor de soporte a la longitud adecuada. Fije ambas mitades entre ellas con cuatro tornillos para chapa. Fig. 11.

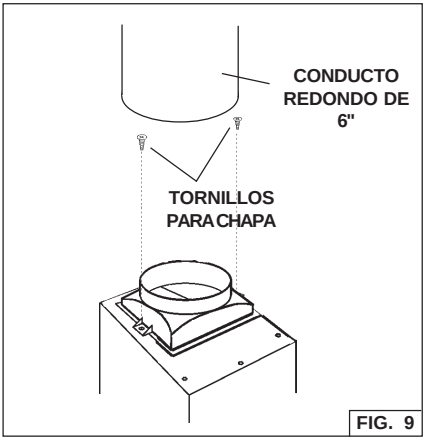


FIG. 9

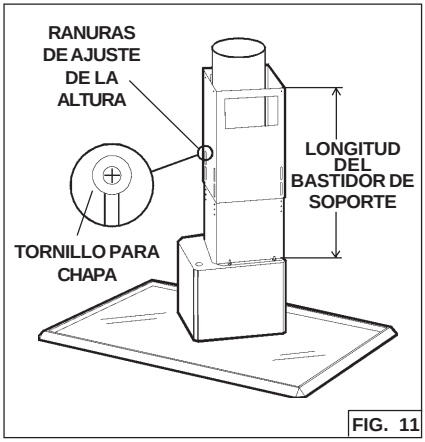


FIG. 11

TECHO ALTURA	- DISTANCIA DE LA CAMPANA SOBRE LA SUPERFICIE DE COCCIÓN -						
	24"	25"	26"	27"	28"	29"	30"
	- LONGITUD DEL BASTIDOR DE SOPORTE -						
8 PIES	23-5/8"	22-5/8"	21-5/8"	N/D			
9 PIES	N/D			32-5/8"	31-5/8"	30-5/8"	29-5/8"

5. Sujete la placa del sistema eléctrico al soporte del ventilador con tres tornillos para chapa. Fig. 12.

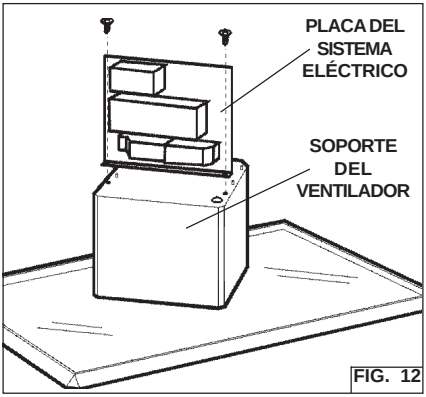


FIG. 12

6. Coloque la base de la cubierta decorativa inferior junto a la placa del sistema eléctrico. Fig. 13.

7. Monte el interruptor en las bridas de montaje situadas en el interior de la cubierta decorativa inferior. Compruebe que los pulsa doresestán alineados con los orificios de la cubierta y fíjela con dos tornillos para chapa. Fig. 13.

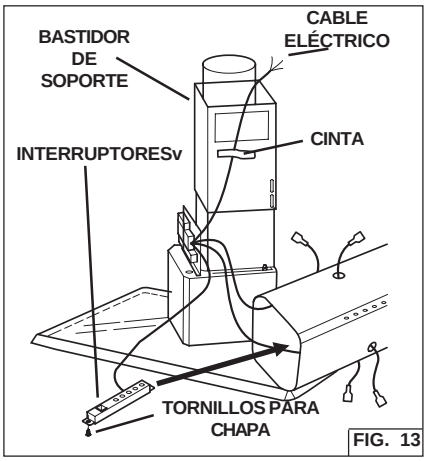


FIG. 13

8. Tienda los cables de las lámparas hacia los orificios ovales de ambos lados de la cubierta decorativa inferior. Haga pasar un cable a través de cada orificio oval y encíntelos al exterior de la cubierta. Fig. 13

9. Con el interruptor alineado con el canto del bastidor de soporte marcado “FRONT” levante con cuidado la cubierta por encima del bastidor de soporte. Fig. 14.

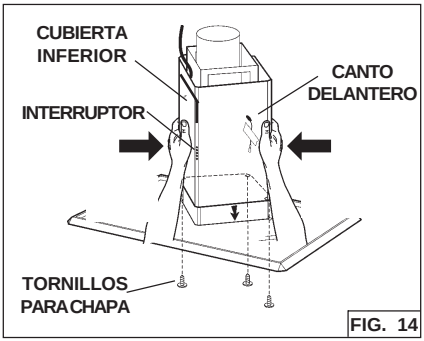


FIG. 14

10. Baje la cubierta hasta su posición. Introduzca el cable sobrante dentro de la cubierta a medida que la baje hasta su posición. Fig. 14.

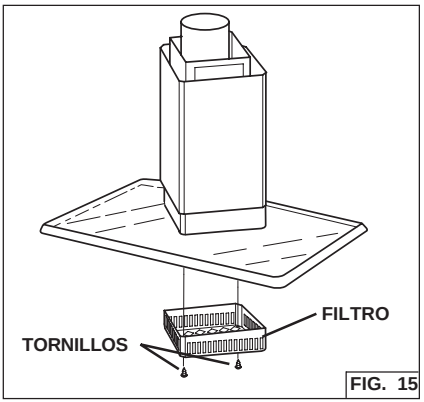


FIG. 15

11. Retire el filtro de grasa. Sujete la cubierta decorativa inferior a la campana con tres tornillos para chapa. Fig. 14.

MONTAJE DE LAS BARRAS METÁLICAS

1. Haga deslizar los aisladores sobre cada una de las cuatro barras metálicas. Fig. 16.

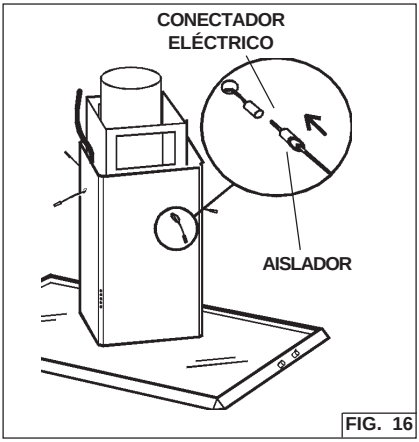


FIG. 16

2. Inserte un extremo de cada barra metálica en los conectadores eléctricos que salen de la cubierta de la campana. Guíe el alambre y el conectador hacia el orificio oval de la cubierta decorativa inferior. Fig. 17.

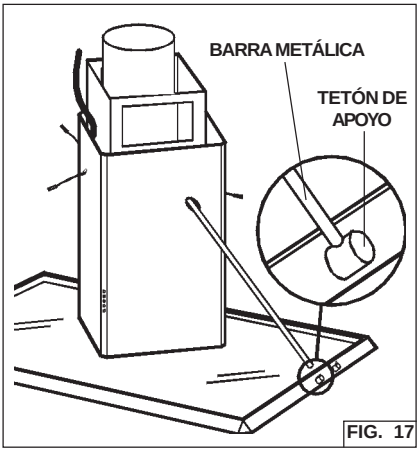


FIG. 17

3. Haga deslizar los aisladores hacia arriba de las barras metálicas hasta que se asienten y llenen el orificio oval de la campana. Fig. 17.

4. Coloque el extremo opuesto de la barra metálica en el tetón de apoyo situado en el canto exterior de la campana. Fig. 17

5. Sujete las barras metálicas a los tetones de apoyo apretando los tornillos cautivos con la llave hexagonal incluida. Fig. 17.

MONTAJE DE LAS LÁMPARAS

1. Retire los tornillos de las deslizaderas de ajuste. Coloque una deslizadera en cada tetón de la lámpara tal como se muestra. Fig. 18.
2. Coloque la lámpara entre ambas barras metálicas y deslice la lámpara a la posición deseada. Vuelva a instalar los tornillos de la deslizadera de ajuste y apriete los tornillos cautivos con la llave hexagonal incluida. Fig. 19.

NOTA: Evite tocar las barras metálicas al mismo tiempo que objetos metálicos. De hacerlo se abriría el fusible y fallaría el funcionamiento. Consulte en la página 5 las instrucciones de substitución de fusibles.

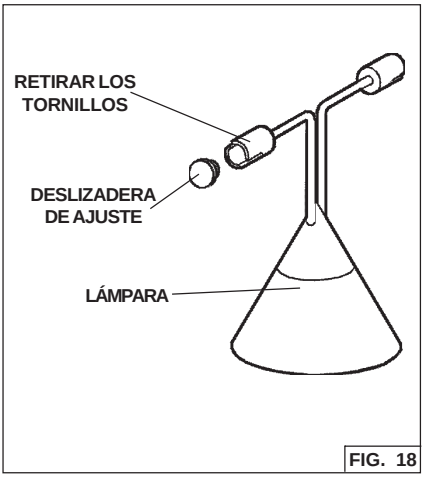


FIG. 18

FIG. 19

MONTAJE DE LA CAMPANA AL TECHO

1. Haga deslizar la cubierta superior dentro de la cubierta inferior. Las muescas del canto inferior de la cubierta superior deben quedar alineadas con las barras metálicas del sistema de iluminación. Fig.20.

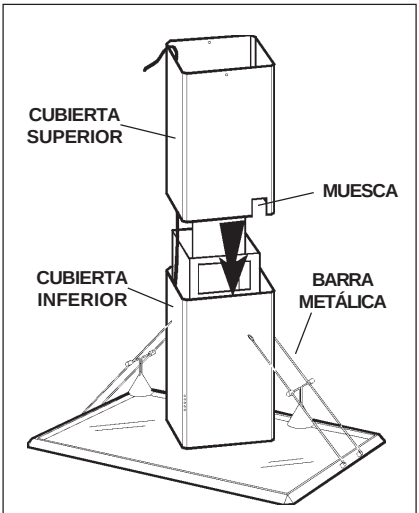


FIG. 20

2. Levante la campana y colóquela bajo la brida del bastidor de soporte hasta que los agujeros de montaje queden alineados. Fig. 21.

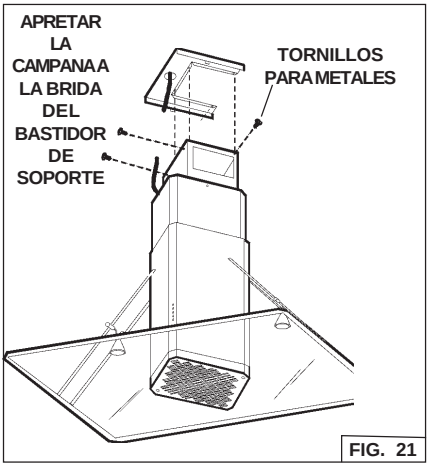


FIG. 21

3. Sujete el bastidor de soporte a la brida del bastidor de soporte con cuatro tornillos para metales. Fig. 21.

4. Conecte el conducto metálico redondo de 6" a la tubería de encima. Utilice cinta para tubos para que todas las juntas queden firmes y estancas.

CABLEADO

Nota: El cableado eléctrico deben realizarlo personas cualificadas y conforme a todos los códigos y normas aplicables. Esta campana de cocina debe disponer de conexión a tierra. Desconecte la corriente eléctrica por la toma de servicio antes de cablear,

1. Retire los tornillos y la tapa de la caja del cableado.
2. Haga entrar 6" de cable eléctrico a través de la abertura superior de la brida del bastidor de soporte (montada en el techo) y dentro de la caja del cableado. Fije el cable a la caja del cableado con un conectador adecuado. Fig. 22.
3. Haga entrar el cable eléctrico de la campana a través del orificio inferior de la caja de cableado. Fig. 22.
4. Realice las conexiones eléctricas. Conecte blanco con blanco, negro con negro y verde con verde. Fig. 22.
5. Empuje todo el cableado hacia dentro de la caja del cableado. Vuelva a colocar la cubierta y los tornillos asegurándose de no aplastar los cables.
6. Introduzca el cable eléctrico sobrante dentro de la cubierta.
7. Extienda la cubierta superior hacia el techo y sujete con dos tornillos para chapa. Fig. 23.

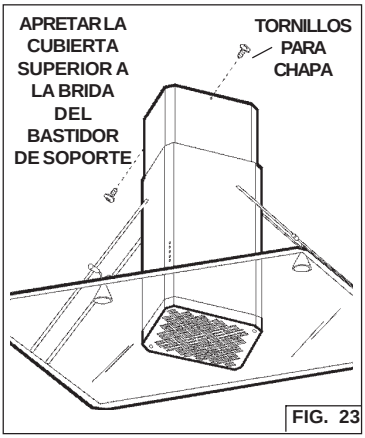


FIG. 23

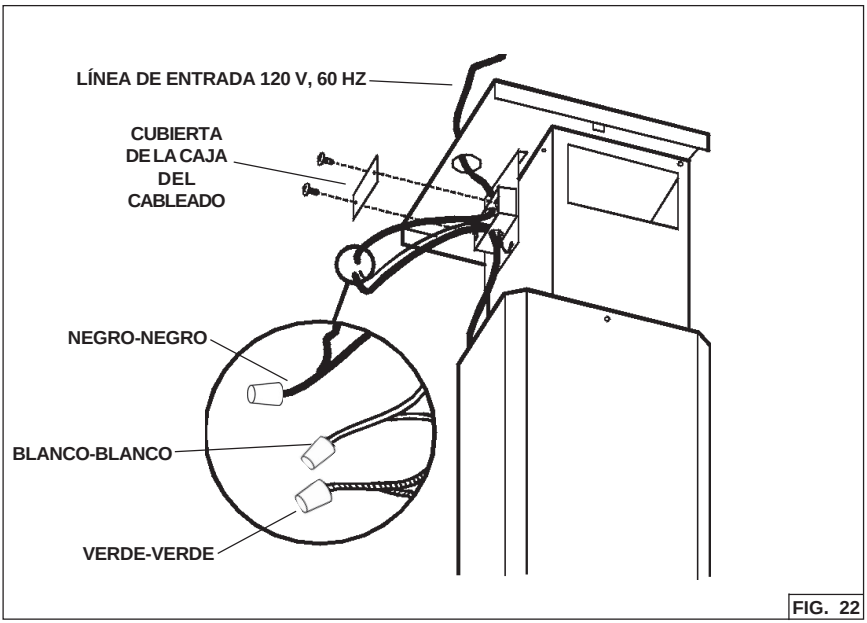


FIG. 22

GARANTIE

GARANTIE BROAN LIMITÉE À UN AN

Broan garantit au consommateur-acheteur de ses produits que ces produits seront sans défauts concernant les matières employées et concernant la fabrication pendant une période d'un an à partir de la date d'achat. IL N'Y A AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS NON PAS LIMITEE A, LES GARANTIES IMPLICITES OU CONCERNANT LA CAPACITE COMMERCIALE OU LA CONVENANCE POUR TOUT BUT PARTICULIER. Pendant cette période d'un an, Broan réparera ou remplacera, s'il le jugera nécessaire, gratuitement, tout article ou toute pièce qui résulteront défectueux à condition qu'ils aient été utilisée et entretenu correctement.

CETTE GARANTIE NE S'ETEND PAS AUX INTERRUPTEURS DES NEON, NEON, LAMPES HALOGENES, AMPOULES d"ILLUMINATION. Cette garantie ne couvre pas (a) l'entretien normal ni (b) tout article ou toute pièce qui aient subi une utilisation erronée, une négligence, un accident, un entretien erroné ou une réparation (autre que de la part de Broan), une installation défectueuse ou bien une installation ne respectant pas les instructions d'installation recommandées.

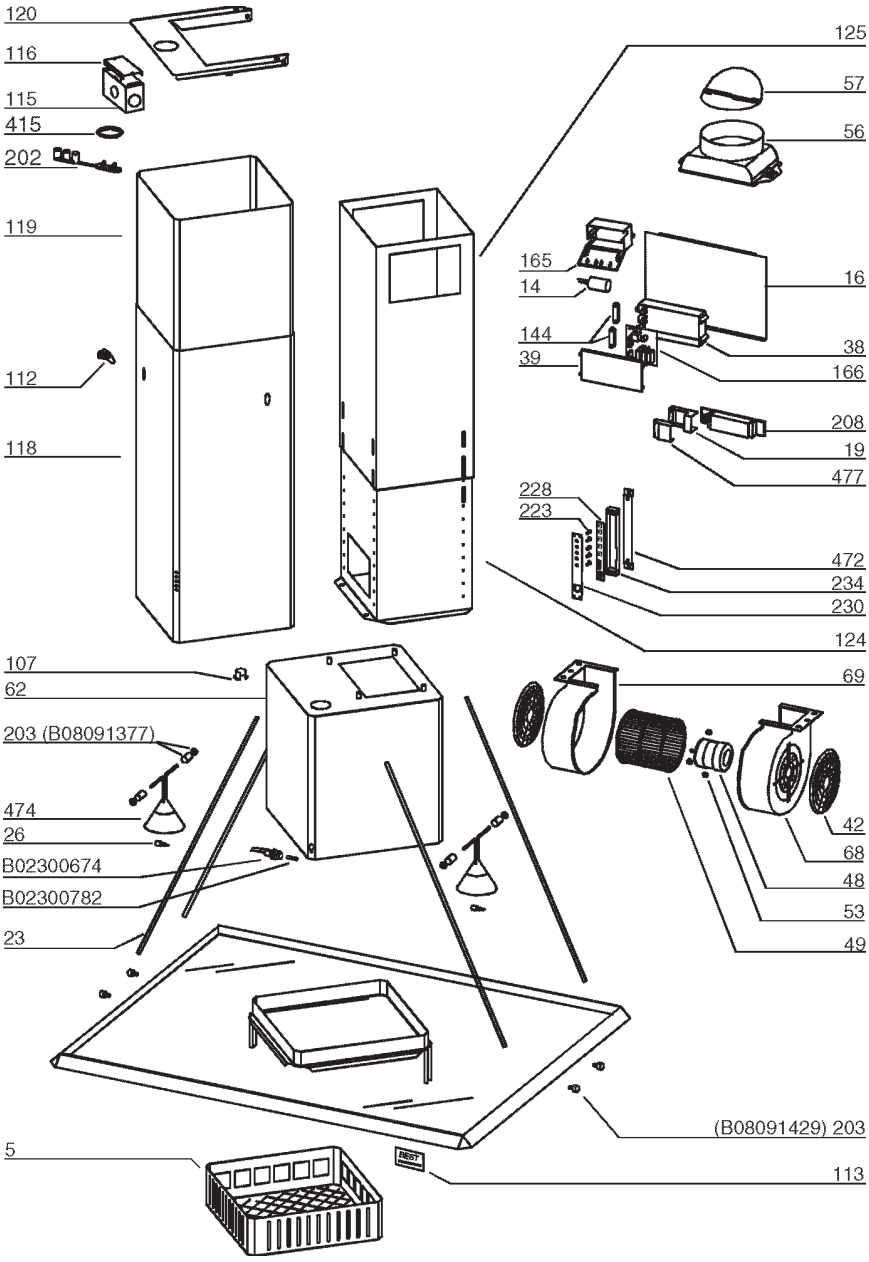
La durée de toute garantie implicite est limitée à un an comme cela est spécifié dans la garantie explicite. Quelques états ne permettent pas de limites quant à la durée d'une garantie implicite, par conséquent la limitation indiquée ci-dessus peut ne pas vous concerner.

L'OBLIGATION DE REPARER OU DE REMPLACER DE LA PART DE BROAN SERA LE SEUL ET EXCLUSIF REMEDE DE L'ACHETEUR COUVERT PAR CETTE GARANTIE. BROAN NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCIDENTELS, CONSEQUENTIELS OU SPECIAUX DUS A L'UTILISATION DU PRODUIT OU A SA PERFORMANCE OU EN ETANT LA CONSEQUENCE. Quelques états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou conséquentiels, par conséquent la limitation indiquée ci-dessus peut ne pas vous concerner. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez aussi avoir d'autres droits, qui varient d'Etat à Etat. Cette garantie dépasse toute garantie précédente. Pour avoir droit à la garantie, vous devez (a) avertir la Maison Broan à l'adresse indiquée ci-dessous ou téléphoner : 1-800-637-1453, (b) donner le numéro du modèle et l'identification de la pièce défectueuse et (c) décrire la nature de tout défaut de l'article ou de la pièce. Au moment où vous demandez le service de garantie, vous devez présenter la preuve d'achat avec la date.

BEST BY BROAN, P.O. Box 140 Hartford, Wisconsin 53027

SERVICE PARTS

MODEL IS502



SERVICE PARTS

MODEL IS502

KEY NO.	PART NO.	DESCRIPTION
5	BE3402214	Grease Filter
14	B02300233	Condenser
16	BE3345148	Electrical Box Support
19	B03295005	Transformer Protection
23	B02009318	Metal Bar
26	B02300722	Halogen Lamp Bulb
38	B03292357	Electrical Box
39	B03294033	Electrical Box Cover
42	B03295001	Inlet Grille
48	B02310183	Motor
49	B03295071	Blower Wheel
53	B03202007	Rubber Washer
56	B03292292	Discharge Collar
57	B02000756	Damper Flap
62	B08091427	Blower Support
68	B02000295	Right Motor Housing
69	B02000296	Left Motor Housing
107	B03202287	Cable Stop
112	B03295078	Insulator
113	B03202436	Nameplate
115	BE3334250	Feeder Cable Connection Box
116	BE3334252	Feeder Cable Connection Box Cover
118	B03183609	Lower Flue
119	BE3402799	Upper Flue
120	B08091550	Support Frame Bracket
124	B03117867	Lower Support Frame
125	B03117868	Upper Support Frame
144	B03292287	Wire Clamp
165	B03295008	Condenser Box
166	B08086661	Electrical Printed Circuit Board
202	B03292063	Wire Clamp
203	B08091429	Blocking Metal Bar
203	B08091377	Blocking Lamp
208	B02300783	Transformer
223	B03293006	Switch Botton
228	B08086249	Controls Board
230	B03293011	Control Box Cover
234	B03293009	Control Box
415	B03292169	Lead
472	BE3343848	Controls Support
474	B08091547	Halogen Lamp
477	B03294776	Transformer Protection Cover
*	B06107364	Switch Assembly (Includes Key Nos. 234, 228, 223, 230)
*	B06001992	Blower Assembly (Includes Key Nos. 68, 69, 48, 49, 53, 42)
-	B02300782	Fuse
-	B02300674	Fuse Holder

* Not shown assembled.

LISTE PIECES DE RECHANGE

MODELE IS502

N.	PART N.	DESCRIPTION
5	BE3402214	Filtre anti-graisse
14	B02300233	Condensateur
16	BE3345148	Support boite installation electrique
19	B03295005	Protection Trasformateur
23	B02009318	Barre en métal
26	B02300722	Ampoule lampe halogène
38	B03292357	Boîte installation electrique
39	B03294033	Couvercle boite electrique
42	B03295001	Grille de l'air
48	B02310183	Moteur
49	B03295071	Turbine du moteur
53	B03202007	Pare chocs
56	B03292292	Collier d'évacuation
57	B02000756	Clapêt anti-retour
62	B08091427	Support Convoyeur
68	B02000295	Cocue convoyeur droite
69	B02000296	Cocue convoyeur gauche
107	B03202287	Arrêt cable
112	B03295078	Isolateur
113	B03202436	Plaquette logo
115	BE3334250	Boîte de connection cable alimentation
116	BE3334252	Couvercle boîte de connection cable alimentation
118	B03183609	Conduit inférieur
119	BE3402799	Conduit supérieur
120	B08091550	Etrier de support
124	B03117867	Structure de support inférieure
125	B03117868	Structure de support suprieure
144	B03292287	Serre cable
165	B03295008	Boîte installation electrique
166	B08086661	Circuit imprimé electrique
202	B03292063	Serre cable
203	B08091429	Blocage barre en métal
203	B08091377	Blocage lampe
208	B02300783	Trasformateur
223	B03293006	Bouton
228	B08086249	Circuit imprimé commandes
230	B03293011	Couvercle boite de commandes
234	B03293009	Boite de commandes
415	B03292169	Crochet
472	BE3343848	Support de commandes
474	B08091547	Lampe halogène
477	B03294776	Couvercle Protection Trasformateur
*	B06107364	Ensemble commandes (Comprenant n.234, 228, 223, 230)
*	B06001992	Ensemble moteur (Comprenant n. 68, 69, 48, 49, 53, 42)
-	B02300782	Fusible
-	B02300674	Porte-fusible

* Illustrées separement.

LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

MODEL IS502

CÓD. N.	PIEZA N.	DESCRIPCIÓN
5	BE3402214	Filtro antigrasa
14	B02300233	Condensador
16	BE3345148	Soporte de la caja de instalación eléctrica
19	B03295005	Protección trasformador
23	B02009318	Barra metálica
26	B02300722	Bombilla lámpara halógena
38	B03292357	Caja instalación eléctrica
39	B03294033	Tapa de la caja instalación eléctrica
42	B03295001	Grehla del aire
48	B02310183	Motor
49	B03295071	Manilla de motor
53	B03202007	Almohadilla antivibraziones
56	B03292292	Casquillo
57	B02000756	Válvula de no ritorno
62	B08091427	Soporte convoyador
68	B02000295	Lado derecho del motor
69	B02000296	Lado isquierdo del motor
107	B03202287	Sujeta cabos
112	B03295078	Aislador
113	B03202436	Placa marca
115	BE3334250	Caja cabos
116	BE3334252	Tapa de la caja cabos
118	B03183609	Tubo decorativo inferior
119	BE3402799	Tubo decorativo superior
120	B08091550	Abrazadera de soporte
124	B03117867	Armazón de soporte inferior
125	B03117868	Armazón de soporte superior
144	B03292287	Sujeta cabos
165	B03295008	Caja condensador
166	B08086661	Base para instalación eléctrica
202	B03292063	Sujeta cabos
203	B08091429	Sujeta barra metálica
203	B08091377	Sujeta lámpara
208	B02300783	Trasformador
223	B03293006	Mando
228	B08086249	Base de los mandos
230	B03293011	Tapa de la caja mandos
234	B03293009	Caja mandos
415	B03292169	Pasteca
472	BE3343848	Soporte mandos
474	B08091547	Lámpara halógena
477	B03294776	Tapa protección trasformador
*	B06107364	Conjunto mandos (Incluye los N. 234, 228, 223, 230)
*	B06001992	Conjunto motor (Incluye los N. 68, 69, 48, 49, 53, 42)
-	B02300782	Fusible
-	B02300674	Portafusible

* Se encuentran por separado.